



# THEATERNACHT HAMBURG

**10.09.2022**

PROGRAMM



## Helden und schräge Vögel gibts bei uns

**inkl. HVV-Ticket!**

Mit unseren Kultur-Abos sehen Sie wirklich nur das, was Sie wollen! **Theater, Konzerte, Oper, Ballett und mehr!** Sie wählen Ihre Vorstellungen und Termine selbst! Alle Tickets sind inkl. HVV und frei Haus! **Einfach per Telefon, Internet, E-Mail, Post oder Fax bestellen!**

**theatergemeinde**  
hamburg

Ida-Ehre-Platz 14    Telefon: 040 / 30 70 10 70  
20095 Hamburg    Telefax: 040 / 30 70 10 77  
Postfach 10 55 23    info@theatergemeinde-hamburg.de  
20038 Hamburg    www.theatergemeinde-hamburg.de

Seht doch  
»was Ihr  
wollt«!



Liebes Theaterpublikum,

nach einer verdienten Sommerpause gehen in den Theatern der Stadt wieder die Scheinwerfer an, die Bühne wird gefegt, der Staub von den Fenstern gewischt, denn die neue Theatersaison steht vor der Tür.

Und hereingelassen wird sie mit einem Bühnenspektakel der besonderen Art: der Theaternacht Hamburg. Nachdem zwei Jahre unfreiwillig der Pause-Knopf gedrückt wurde, gibt es nun endlich einen Restart der Veranstaltung. Rund 40 Theater, variierend in Größe und Ausrichtung, privat wie staatlich organisiert, lassen gemeinsam die Theaternacht Hamburg aufleben.

Ein ganzes Netz aus Spielstätten erstreckt sich über das Hamburger Stadtgebiet. Und es ist eben jenes Netzwerk gemünzt in den Hamburger Theater Verein, das die Strukturen schafft, Kultur zugänglich zu machen: Ob beim nachmittäglichen Familienprogramm oder dem Künstler\*innengespräch zur späten Stunde, Theater ist hier für alle. Dabei wartet jeder Spielort mit einem eigens organisierten Programm auf. Es zeigt sich von neuem, mit welcher Liebe zum Detail, mit welcher Energie und Gemeinschaftssinn die Hamburger Theaterszene agiert und der Stadt Hamburg ein Fest der Kultur beschert. Eine ganze Nacht lang Theater.



Carsten Brosda © Bertold Fabricius

Von der Dämmerung bis in die frühen Morgenstunden, vom Familienprogramm bis zur Aftershowparty, diese Nacht gehört den Hamburger Theatern. Und damit auch Ihnen, liebe Theaterfreund\*innen. Ob lustwandelnd durch die Hamburger Theaterlandschaft oder akribisch vorbereitet, was bei der ungeheuren Auswahl an Veranstaltungen nahe liegt, haben Sie viel Vergnügen!

**Dr. Carsten Brosda**  
Senator für Kultur und Medien

## VORWORT

Liebe Besucher\*innen,

wir freuen uns sehr, dass wir Sie in diesem Jahr mit der Theaternacht Hamburg wieder zu einem glanzvollen Auftakt der Spielzeit 2022/2023 einladen können. Die Theater unserer Stadt öffnen gemeinsam ihre Türen, um Ihnen am 10. September 2022 ein prall gefülltes Programm zu bieten. Nach zwei Jahren, in denen dieses gemeinsame Erlebnis nicht möglich war, entfalten die Theater in Hamburg in diesem Jahr wieder ihre ganz besondere Kraft.

Mit einem Familienprogramm geht es schon ab 15:00 Uhr an sechs Theatern los, im Abendprogramm ab 19:00 Uhr starten dann alle weiteren Theater, ein Late-Night-Programm setzt neue nächtliche Akzente und die Aftershowparty, die in diesem Jahr im Thalia Theater stattfindet, rundet die Nacht ab.

Damit Sie schneller von Theater zu Theater kommen, haben wir die Shuttlebus-Logistik überarbeitet: Surfen Sie über die Umsteigepunkte unbeschwert von Linie zu Linie und lassen Sie sich während der Transfers unterhalten. Wie gewohnt können Sie auch gratis mit dem HVV fahren, denn das HVV-Ticket ist im Preis enthalten. Oder nehmen Sie an einer geführten Rad-Tour teil, die wir neu anbieten können.



„Die Tochter des Ganovenkönigs“ © Lidija Delovska

Es gilt, Vermisstes wiederzufinden und neue Eroberungen zu machen. Gehen Sie mit uns auf Entdeckungsreise, wir freuen uns auf Sie!

Isabella Vértes-Schütter, Tom Till,  
Konstanze Ullmer, Amelie Deuflhard  
Vorstand des Hamburger Theater e.V.

**DEINE STADT,  
DEINE BÜHNEN,  
DEINE NACHT!**

## PARTNER

NDR 90,3 HAMBURG Journal

HOCHBAHN

hvv

COMFORT  
TICKET

inkultur  
BÜHNE FREI FÜR MEHR HAMBURG

Deutscher Bühnenverein  
Landesverband Nord

carte

theatergemeinde  
hamburg

## INHALT

Grußwort	1	Theaterpreis Hamburg – Rolf Mares	11
Vorwort	2	Gewinnspiel	12
Partner	2	Impressum	13
Theaterübersicht	3	Die Theater	15–57
Legende	3	Notizen	59
Informationen	4	Shuttlebus-Informationen	60
Familienprogramm	7	Radtour	61
Barrierefrei	8	Routenempfehlungen	62
Theaternachtbeutel	9	Fahrplan für die Shuttlebusse	64
Aftershowparty	9		

## THEATERÜBERSICHT

Allee Theater	15	Klabauter Theater	37
Alma Hoppes Lustspielhaus	16	LICHTHOF Theater	39
Altonaer Theater	17	Mehr! Theater am Großmarkt	40
das kleine hoftheater	19	monsun.theater	41
Deutsches SchauSpielHaus	20	Mut! Theater	42
Ernst Deutsch Theater	21	Ohnsorg-Theater	43
First Stage Hamburg	22	Opernloft	45
FUNDUS THEATER	23	Schmidtchen	46
Hamburg Ballett John Neumeier	25	St. Pauli Theater	47
Hamburger Engelsaal	26	Steife Brise	49
Hamburger Kammerspiele	27	Thalia in der Gaußstraße	50
Hamburger Sprechwerk	28	Thalia Theater	51
Hamburgische Staatsoper	29	The English Theatre of Hamburg	52
HoheLuftschiff	30	Theater Altes Heizkraftwerk	53
Imperial Theater	31	Theater an der Marschnerstrasse	55
Junges SchauSpielHaus	34	Theaterschiff Hamburg	56
Kampnagel – on the road	35	Theater das Zimmer	57
Kellertheater Hamburg	36		

## LEGENDE

**NEU** NEUHEITEN

Programmpunkte mit dieser Kennzeichnung helfen Ihnen dabei, die kommende Spielzeit zu entdecken. Premieren, Proben und Vorstellungen neuer Produktionen können hiermit leicht gefunden werden.



**FAMILIENPROGRAMM**

Die gekennzeichneten Programmpunkte richten sich an junges Theaterpublikum bis 14 Jahre. Genaue Altersempfehlungen erfragen Sie bitte ggf. bei den jeweiligen Theatern.

## INFORMATIONEN

### TICKETS

Der einfachste Weg, Tickets für die Theaternacht 2022 zu buchen, ist unser Online-Ticketshop auf unserer Website [www.theaternacht-hamburg.org](http://www.theaternacht-hamburg.org). Sie erhalten die Tickets auch an vielen Vorverkaufsstellen in und um Hamburg, eine Auflistung finden Sie auf unserer Website. Im Ticketpreis ist der Zugang zu den teilnehmenden Theatern ab 15:00 Uhr enthalten sowie die Nutzung der Theaternacht-Shuttlebusse und der öffentlichen Verkehrsmittel im HVV-Gebiet (Bereiche A-F). Das Ticket berechtigt zur Mitnahme von max. vier Kindern (bis 14 Jahre) in die teilnehmenden Theater und die Shuttlebusse der Theaternacht Hamburg, jedoch nicht zur Mitnahme der Kinder im HVV. Hier weisen wir auf die Tarifbestimmungen des HVV.

- Vorverkauf bis 9. September: 17 Euro
- Abendkasse am 10. September: 19 Euro

### FAMILIENTICKET

Wer mit den kleinen Theaterfans nur das Nachmittagsprogramm von **15:00 bis 19:00 Uhr** besuchen möchte, kauft das „Familienticket“. Pro Ticketinhaber\*in dürfen bis zu vier Kinder bis einschließlich 14 Jahre mitgenommen werden.

- Familienticket: 8 Euro
- Eine Übersicht finden Sie auf Seite 7



© Lidia Delovska

### BEGLEITPERSONEN

Begleitpersonen von Menschen mit Behinderung erhalten eine Freikarte für die Theaternacht. Bitte senden Sie bis spätestens 5. September 2022 eine E-Mail mit Ihrer Postadresse und der Angabe der Ticketnummer des bereits gekauften Tickets für die zu begleitende Person an [info@theater-hamburg.org](mailto:info@theater-hamburg.org). Ihr Ticket wird Ihnen rechtzeitig zugeschickt. Kurzentschlossene erhalten Begleittickets am Veranstaltungstag am Pressecounter im Ohnsorg-Theater.

- Informationen zur Barrierefreiheit finden Sie auf den Programmseiten der Theater
- Weitere Informationen auf Seite 8

### VON A NACH B

Mit den Theaternacht-Shuttlebussen und dem HVV-Kombiticket kommen Sie während der gesamten Theaternacht bequem von A nach B.

- Shuttlebus-Informationen auf Seite 60
- Gesamter Shuttleplan im Umschlag
- Karte mit Haltestellen auf der Website und in der App



### THEATERNACHT-APP

Mit der Theaternacht-App haben Sie Ihren Programmplaner immer in der Hosentasche. Mit der Programmübersicht für die ganze Nacht, Favoriten-Merkfunktion und Pushbenachrichtigungen bei Programmänderungen sind Sie immer up to date.

- Erhältlich für iOS im App Store, für Android bei Google Play

### WICHTIGES

Änderungen im Programmablauf sind vorbehalten. Es besteht kein Sitzplatzanspruch. Es gibt keine nummerierten Plätze. Bei Überfüllung von Veranstaltungsräumen oder Fahrzeugen besteht kein Anspruch auf Einlass. Ticketrücknahme oder -umtausch ist grundsätzlich ausgeschlossen.

- Weitere Informationen und Programmänderungen auf [www.theaternacht-hamburg.org](http://www.theaternacht-hamburg.org)

### NOCH FRAGEN

Dann senden Sie uns einfach eine E-Mail an [info@theater-hamburg.org](mailto:info@theater-hamburg.org).



# NUR THEATER MIT DEN KIDS?



**ENTDECKT VIELFÄLTIGE  
AKTIVITÄTEN FÜR FAMILIEN  
IN HAMBURG AUF  
KINDALING.DE**

## FAMILIENPROGRAMM



### — 15:00–19:00

#### Früh übt sich!

Ob Musiktheater für Babys oder Singalong mit den Alsterspatzen, ob begehbare Installation oder Kindertheater auf einem Schiff: Beim Familienprogramm gibt es für kleine und große Theaterfans viel zu entdecken. Der Shuttlebus bringt Sie und Ihre Liebsten dabei bequem von Theater zu Theater. Das **Familienticket** gilt von **15:00 bis 19:00 Uhr** für eine\*n Erwachsene\*n und bis zu vier Kinder bis einschließlich 14 Jahre in den teilnehmenden Theatern und der Shuttlebus-Linie 410.

### — Shuttleplan im Umschlag



© Niklas Marc Heinecke

### IN DIESEN THEATERN ERWARTET SIE FAMILIENPROGRAMM:

FUNDUS THEATER	23
Hamburgische Staatsoper	29
HoheLuftschiff	30
Junges SchauSpielHaus	34
Klabauter Theater	37
Ohnsorg-Theater	42

Alle Familienprogrammunkte von 15:00 bis 19:00 Uhr sind gekennzeichnet mit:



## BARRIEREFREI

### THEATER FÜR ALLE

Die Theater Nacht Hamburg und die teilnehmenden Hamburger Bühnen haben das barrierefreie Programm auch 2022 weiter ausgebaut und die Zugänglichkeit optimiert.

### MOBILITÄT

Wir freuen uns, dass inzwischen rund drei Viertel der teilnehmenden Häuser mit dem Rollstuhl nutzbar sind. Für einen schnellen Überblick haben wir sie im Programm mit dem entsprechenden Symbol gekennzeichnet.



Die gekennzeichneten Spielstätten sind barrierefrei erreichbar. Die Anzahl der Rollstuhlplätze ist limitiert. Zugang oftmals über separaten Eingang, bitte wenden Sie sich an das Einlasspersonal vor Ort.

- Weitere Informationen zu diesen und weiteren barrierefreien Angeboten, wie z.B. unserer geführten Tour „Audiodeskription“ finden Sie unter [www.theaternacht-hamburg.org/barrierefrei](http://www.theaternacht-hamburg.org/barrierefrei)
- Ticketinfos für Begleitpersonen finden Sie auf Seite 4
- Das Angebot entstand in Zusammenarbeit mit dem Büro grauwert

### HÖREN, SEHEN, GEBÄRDEN

Dieses Jahr werden erstmals auch Angebote in den Dimensionen Hören, Sehen und Gebärden für die Theater Nacht entwickelt. So können Sie auf eigene Faust oder in geführten Touren (Voranmeldung notwendig) Stücke mit Induktionsanlage, Audiodeskription oder Gebärdensprachdolmetschung erleben.



Hörunterstützung durch Induktion oder Leihkopfhörer nach Verfügbarkeit.



Die Geräte / Empfänger für die Audiodeskription sind limitiert, daher bitten wir um Voranmeldung per E-Mail an [barrierefrei@theater-hamburg.org](mailto:barrierefrei@theater-hamburg.org). Sie können sich auf diesem Wege außerdem für unsere begleitete Tour zu ausgewählten Stücken mit Audiodeskription anmelden. Mehr dazu finden Sie online unter [www.theaternacht-hamburg.org/barrierefrei](http://www.theaternacht-hamburg.org/barrierefrei)



Angebote in Gebärdensprache (DGS).

## THEATERNACHTBEUTEL

Mit dem limitierten Theater Nachtbeutel gewinnen Sie nicht nur einen gutaussehenden und nachhaltigen Alltagsbegleiter für das ganze Jahr, sondern unterstützen gleichzeitig den Hamburger Theater e.V. und die Theater Nacht Hamburg.

- Erhältlich am 10. September für 9 Euro in allen teilnehmenden Theatern
- Oder ganzjährig im Online-Shop (zzgl. Versandgebühren) unter [www.theaternacht-hamburg.org](http://www.theaternacht-hamburg.org)



STADT.DEINE BÜHNEN, DEINE NACHT.DEINE THEATERNACHT HAMBURG

## AFTERSHOWPARTY

### — ab 23:00

Was wäre eine Theater Nacht ohne eine ausgelassene Aftershowparty? Hier treffen sich Besucher\*innen und Theater-schaffende und feiern gemeinsam den Ausklang der Theater Nacht und den Start in eine neue Saison voller inspirierender Theatermomente. Gastgeber ist in diesem Jahr das **Thalia Theater** – und das gleich mit mehreren Dancefloors. Los geht's um 23:00 Uhr im **Foyer** (Floor 1) mit Musik von **David Bay** und **DJ Dreams** sowie mit Drinks und Snacks bis 01:00 Uhr. Ab 23:30 Uhr öffnet mit dem **Nachtasyl Floor 2**. Hier kann zu Musik von **Katja Ruge** und **Digital Norman** die ganze Nacht hindurch getanzt werden. Wer nur zur Aftershowparty kommen möchte, kann für 8 Euro ein Ticket vor Ort erwerben. Für Inhaber\*innen eines Theater Nacht-Tickets ist der Eintritt inklusive.



Tikieva Event © Unsplash

Gefördert durch:



**Aktion**  
MENSCH

Thalia Theater | Alstertor | 20095 Hamburg  
040-32814444 | [www.thalia-theater.de](http://www.thalia-theater.de)



**JETZT  
TICKETS  
SICHERN!**



**TAG EIN,  
TAG AUSSER-  
GEWÖHNLICH**

**WWW.ELBPILHARMONIE.DE**

**ELBPILHARMONIE  
HAMBURG**



## THEATERPREIS HAMBURG – ROLF MARES



Preisverleihung 2021 © Niklas Marc Heinecke

Ein ebenso fester Termin wie die Theaternacht, an dem die Vielfalt der Hamburger Theaterlandschaft deutlich wird, ist der Theaterpreis Hamburg – Rolf Mares. Egal ob große Staatstheater oder kleine Privattheater, hier werden besondere Produktionen aus allen Häusern gleichermaßen geehrt. Mit dem Preis werden herausragende künstlerische Leistungen von Schauspieler\*innen, Künstler\*innen und Theaterschaffenden ausgezeichnet.

2006 wurde der Theaterpreis Hamburg – Rolf Mares erstmalig durch den Hamburger Theater e.V. ins Leben gerufen und aus den Erlösen der Theaternacht Hamburg finanziert. Seither wird der Preis, welcher

mit 1.000 Euro pro Preisträger\*in dotiert ist, jährlich im Herbst nach der Theaternacht verliehen.

Unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Voraussetzungen der Theater wählt eine unabhängige Jury die Preisträger\*innen aus. Die gesamte Spielzeit über sichten die Juror\*innen alle Inszenierungen der Hamburger Theater. Dieses Konzept macht den Theaterpreis zu einer einzigartigen Auszeichnung. Mit dem Sonderpreis wird zudem jedes Jahr eine Theaterpersönlichkeit für langjährige und außergewöhnliche Leistungen im Rahmen des Hamburger Theaterlebens geehrt.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.theaterpreis-hamburg.org](http://www.theaterpreis-hamburg.org)

Als Glückspilz in die Theatersaison 2022/2023 starten! Zum Beispiel mit einem Freestyle-Abo der TheaterGemeinde Hamburg oder weiteren tollen Gewinnen.

## 1.-3. PREIS

Freestyle-Abo der TheaterGemeinde Hamburg für je eine Person (beinhaltet fünf Veranstaltungen, frei wählbar aus allen Abo-Kategorien in der Spielzeit 2022/2023).

## 4.-50. PREIS

Freikarten für Einzelvorstellungen in vielen Theatern für die Spielzeit 2022/2023.

## SONDERPREIS

Sonderpreise für Kinder und Familien  
Zwei PLAYING UP-Boxen für Performancekunst aus dem FUNDUS THEATER.

## TEILNAHME

Nehmen Sie auf unserer Website teil oder füllen Sie die kurze Umfrage aus und senden Sie den Teilnahmechein als Foto oder Scan via E-Mail an: [gewinnspiel@theater-hamburg.org](mailto:gewinnspiel@theater-hamburg.org)

## TEILNAHMESCHLUSS

**Sonntag, der 18. September 2022.**  
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.  
Die Gewinner\*innen werden schriftlich benachrichtigt.



© Niklas Marc Heinecke

## WIE WURDEN SIE AUF DIE THEATERNACHT AUFMERKSAM?

- Anzeige Print
- Fahrgastfernsehen
- Anzeige Online
- Freunde / Familie
- Presse
- Facebook
- Plakatierung
- Instagram
- Programm / Flyer

## HABEN SIE DIE THEATERNACHT ZUM ERSTEN MAL BESUCHT?

- Ja
- Nein

## PLANEN SIE EINE REGULÄRE THEATERVORSTELLUNG IN DER SPIELZEIT 2022/2023 ZU BESUCHEN?

- Ja
- Nein

## WELCHES DER FOLGENDEN SERVICE-ANGEBOTE HABEN SIE GENUTZT?

- App
- Programm
- Website
- Keines

## WIE HÄUFIG GEHEN SIE IM JAHR INS THEATER?

- 1-5 Mal
- 6-10 Mal
- mehr als 10 Mal
- Nie

## ANGABEN ZU IHRER PERSON Pflichtfelder\*

Name\*: \_\_\_\_\_

Anschrift\*: \_\_\_\_\_

Alter: \_\_\_\_\_

## MÖCHTEN SIE AN DER VERLOSUNG DER SONDERPREISE FÜR KINDER TEILNEHMEN?

- Ja
- Nein

\*Voraussetzung für die Teilnahme am Gewinnspiel ist das Ausfüllen der mit \* markierten Pflichtfelder. Rechtsgrundlage für die Erhebung und Verarbeitung der Pflichtangaben ist Art 6 I lit. b DSGVO. Die freiwilligen Angaben werden ausschließlich anonymisiert verarbeitet. Sämtliche Daten werden spätestens zwei Monate nach Gewinnversand gelöscht.

## EINWILLIGUNG ZUM NEWSLETTER-ABONNEMENT

- Ja, ich möchte ab sofort über die Tätigkeiten des Hamburger Theater e.V. informiert werden und den monatlich erscheinenden PremierenneWSletter sowie den zugehörigen Newsletter „Bühnenblick“ erhalten. Dieser erscheint alle vier bis sechs Wochen und beinhaltet Empfehlungen, Gewinnspiele und Theaternews. Hiermit erkläre ich mich einverstanden, dass meine E-Mailadresse für den Versand des Newsletters „Bühnenblick“ gespeichert wird. Meine Einwilligung kann ich jederzeit widerrufen durch Nachricht an [info@theater-hamburg.org](mailto:info@theater-hamburg.org) oder über den Abmelde-link im Newsletter.

## HERAUSGEBER UND VERANSTALTER

Hamburger Theater e.V.  
c/o Deutscher Bühnenverein /  
Landesverband Nord  
Rothenbaumchaussee 20  
20148 Hamburg  
Tel.: 040-4502060  
Fax: 040-45020620  
E-Mail: [info@theater-hamburg.org](mailto:info@theater-hamburg.org)  
[www.theater-hamburg.org](http://www.theater-hamburg.org)

## V.I.S.D.P.:

Isabella Vértes-Schütter  
Tom Till  
Konstanze Ullmer  
Amelie Deuffhard



## ORGANISATION UND DURCHFÜHRUNG

Projektmanagement: Lene Eckert  
Marketing und PR: Silke Kaufmann  
Onlinekommunikation: Christoph O. Hofbauer  
Projektleitung Theaterverein: Lea Hapig

## LAYOUT UND GESTALTUNG

Laura Asmus

## WEBSITE

Stiftung kulturserver.de gGmbH

## DRUCK

Druckerei Vettters GmbH & Co.KG

## VERTRIEB

cartel x promotion GmbH & Co. KG

## AUFLAGE

40.000 Stück

**UNSERE  
PLATTFORM  
FÜR IHRE  
KOMÖDIEN  
DRAMEN  
EMOTIONEN  
PROGRAMME  
MUSIK  
TÄNZE  
THEATER**

**THEATER-HAMBURG.ORG**

WENN SIE MEHR ÜBER  
UNS WISSEN MÖCHTEN!

## ALLEE THEATER

Shuttlebus-Linie: 402

Nehmen Sie Platz auf den bekannten rot-goldenen Stühlen und lassen sich überraschen, von dem, was Sie auf unserer Bühne Neues erwartet. Sänger\*innen präsentieren Ein- und Ausblicke zu aktuellen Produktionen. Im Bistro FOYER erwartet Sie – in guter alter Tradition – unser Theaternacht-Klassiker „Künstler kochen“. Außerdem führt Sie der Bühnentechniker hinter die Kulissen und vorne in unserem Entrée findet ein großer Kostümverkauf statt.

### BISTRO FOYER

— 19:00–00:00

**Künstler kochen.** Künstler\*innen aus dem Ensemble verwöhnen Sie mit kulinarischen Köstlichkeiten.

### ENTRÉE

— 19:00–22:30

**Kostümverkauf.** Die schönsten Kostüme und besten Stücke aus dem Fundus werden hier angeboten. Verrückt, elegant und jedes Stück ein Unikat.

### SAAL

— 19:30–20:15

**„Eine Bühne. Zwei Welten“.** Musikalischer und szenischer Ausblick in die Spielzeit 2022/23.

— 21:30–22:00

**„Eine Bühne. Zwei Welten“**

— 23:00–00:00

**„Best of Oper“.** Künstler\*innen der Hamburger Kammeroper singen ihre Lieblingsarien und Duette.

### HAUS

— 20:30–21:00

**„Hinter den Kulissen“** – Theaterführung. Der Bühnentechniker höchstpersönlich führt durch das Allee Theater – hinter und unter der Bühne entlang.

— 22:20–22:55

**„Hinter den Kulissen“** – Theaterführung.



„Die Zauberflöte“ © Dr. Joachim Flügel

Allee Theater / Hamburger Kammeroper / Theater für Kinder  
Max-Brauer-Allee 76 | 22765 Hamburg  
040-382959 | [www.alleetheater.de](http://www.alleetheater.de)

## ALMA HOPPE LUSTSPIELHAUS

U3 Kellinghusenstraße  
U1 Hudtwalckerstraße



Alma Hoppes Lustspielhaus ist die erste Adresse für politisch-satirisches Kabarett in Hamburg.

Hier gibt es Kabarett satt: Eine engagierte, brisante, aber überaus unterhaltsame Mixtur aus Politik-, Wirtschafts- und Gesellschafts-Satire mit hohem Spaß-Faktor. Hamburger Abendblatt: „Alma Hoppe bietet dem Liebhaber tiefschwarzen Humors einen unterhaltsamen Abend, zartbesaiteten Gästen wird so manches Mal der Atem gestockt haben.“ Mit einem Programm, „das selbst die kühlestn Handseaten im Mikrowellentempo auftauen lässt.“ (NDR)

Verdammt dicht dran an der Wirklichkeit und immer einen Tick echter als das Original.



Finale Arrabbiata © Heiner Köpcke

- 23:00 – 23:30
- 00:00 – 00:30

### Kabarett satt.

„Eiskalt abgebrüht“: Das Kabarett Alma Hoppe präsentiert Aktuelles und Zuge-spitztes mit hohem Spaßfaktor und Auszügen aus ihren aktuellen Programmen. Mit dieser vollen Packung Satire reagieren Jan-Peter Petersen und Nils Loenicker prompt und aktuell auf die uns davoneilen- den Ereignisse. Sie servieren die bittersten Pillen des politischen Alltags in zucker-süßer Umhüllung bei scharfer Dosierung. Hier werden die Krisen tiefer gelegt und

in der satirischen Waschanlage der poli- tische Hup-Raum auf Getriebeschaden untersucht. In rasender Geschwindigkeit werden politischen Entscheidungsträgern bei voller Fahrt die Reifen gewechselt, miesepetrigen Kolbenfressern das Zahn- rad gezogen und am Nachtschalter die Ventile kräftig durchgelüftet. Ob voll geschmiert oder hohlraumversieg- gelt: hier bekommen alle ihre letzte Ölung. Da heißt es anschnallen und durchstarten.

Alma Hoppes Lustspielhaus | Ludolfstraße 53 | 20249 Hamburg  
040-55565556 | www.almahoppe.de

## ALTONAER THEATER

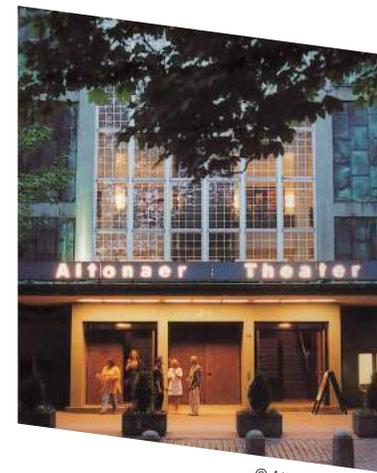
Shuttlebus-Linien: 402 / 403 / 404  
S1 / S3 / S31 Bahnhof Altona



Wir spielen Bücher! Literarische Vorlagen sind das Markenzeichen des Altonaer Theaters. Freuen Sie sich auf Ausschnitte der aktuellen Produktionen!

### SAAL

- 19:00 – 19:20  
„The Addams Family“. Die wohl skurrilste Kultfamilie, die nur einander mehr liebt als den Tod, liefert beste Unterhaltung zum Gruseln und ein „eiskaltes Händchen“ für alle (Lebens)Lagen!
- 19:30 – 19:50  
„Achtsam morden“. Krimi-Feeling zum Mitfiebern und Lachen! Erleben Sie drei Darsteller\*innen in neunzehn Rollen, die höchst achtsam dabei sind, das perfekte Verbrechen zu begehen.
- 20:00 – 20:20  
„Die Feuerzangenbowle“. Ausschnitte aus der Kultproduktion um Dr. Pfeiffer, der im Erwachsenenalter auf die Schulbank zurückkehrt, um Versäumtes nachzuholen und dabei allerlei Unfug ersinnt.
- 20:30 – 20:50  
„A Long Way Down“. Lassen Sie sich berühren von der unwahrscheinlichen Freundschaft vierer Menschen, die Silvester auf einem Hochhausdach aufeinandertreffen – und dort gegenseitig ihren Suizid vereiteln. Ein skurriler Weg zurück ins Leben – mit viel britischem Humor!
- 21:00 – 21:20  
„Die Bücherinsel“. Szenische Lesung mit den Schauspieler\*innen, moderiert von Axel Schneider. Wie wird aus einem Inselroman ein Bühnenstück? Und was tun, wenn ein Lesekreis dein Leben ins Wanken bringt?



© Altonaer Theater

- 21:30 – 21:50  
„The Addams Family“
- 22:00 – 22:20  
„Achtsam morden“
- 22:30 – 22:50  
„Die Feuerzangenbowle“
- 23:00 – 23:20  
„A Long Way Down“

### FOYERBÜHNE

- 23:30 – 23:50  
„Finsternis“. Die Ausschnitte aus dem Lampedusa-Stück mit Johan Richter stellen sich einem Ort und seinen Toten, den Erinnerungen der Überlebenden und der Frage: wie wird diese große Katastrophe vor den Toren Europas für uns fassbar?

Altonaer Theater | Museumstraße 17 | 22765 Hamburg  
040-39905870 | www.altonaer-theater.de

# OPERNLOFT

## IM ALTEN FÄHRTERMINAL ALTONA



### GENIESSEN SIE ...



unsere Stücke in modernen 90 Minuten.  
Wählen Sie unsere Eventoper, klassische Oper,  
lustige Krimioper oder den Opern-Slam. Wagen  
Sie einen neuen Blick auf die alten Meister!

unsere wunderbaren, jungen Opernsänger\*innen  
mit kammermusikalischer Begleitung!

Ihren Wein auf unserer Elbterrasse und  
auch im Saal während der Vorstellung!

und natürlich unser schönes  
Hafen-Ambiente!

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Foto o.: Silke Heyer; u.: Stefan Karstens

#operkanneil

[www.opernloft.de](http://www.opernloft.de)



 **OPERNLOFT**  
IM ALTEN FÄHRTERMINAL ALTONA

## DAS KLEINE HOFTHEATER

Shuttlebus-Linie: 402



Seit über 30 Jahren begeistert das engagierte Privattheater im Osten Hamburgs seine Zuschauer\*innen. Auf dem Programm stehen Komödien, Krimis, Musicals und Lesungen, immer unter dem Motto: Wo Theater Spaß macht. In gemütlicher Atmosphäre sitzen die Gäste an kleinen Tischen und genießen einen amüsanten Theaterabend. Im Juni 2019 wurde das kleine hoftheater mit der Inszenierung „Herbstgold“ für den Monica Bleibtreu Preis der Privattheatertage nominiert.



„Miss Daisy und ihr Chauffeur“ © Tim Behrsing

— 19:00 – 19:30

Ausschnitte aus „Miss Daisy und ihr Chauffeur“ und Theaterführung. Das kleine hoftheater zeigt Ausschnitte aus der aktuellen Produktion „Miss Daisy und ihr Chauffeur“ und im Anschluss gibt es eine Theaterführung.

— 20:00 – 20:30

Ausschnitte aus „Miss Daisy und ihr Chauffeur“.

— 21:00 – 21:30

Ausschnitte aus „Miss Daisy und ihr Chauffeur“.

**NEU**

das kleine hoftheater | Bei der Martinskirche 2 | 22111 Hamburg  
040-681572 | [www.hoftheater.de](http://www.hoftheater.de)

## DEUTSCHES SCHAUSPIELHAUS

Shuttlebus-Linien: 401 / 402



Im schönsten Zuschauer\*innenraum der Stadt ist für alle Theaterfans etwas dabei: revolutionäre Höhepunkte, ein Blick hinter die Kulissen, die legendäre Requisitenshow und die Tombola für einen noch besseren Zweck.

### PARKETT UMGANG

— 19:00–22:00

**Tombola.** Das Schauspielhaus verlost unnütze Dinge, die Sie schon immer haben wollten: Tand, Trödel und Theaterkarten. Vielleicht auch wieder eine Diskokugel! Der Erlös kommt in die Klassenkasse, die finanziell schlechter gestellten Kindern Theaterbesuche ermöglicht.

### GROSSES HAUS

— 19:00–19:20

— 20:00–20:20

— 21:00–21:20

„**Revolution**“. Schon fünf Jahre vor der Invasion der Ukraine hat der belarussische Autor Viktor Martinowitsch ganz widerstandslos nimmt der junge Architekturstudent Michail German, Spezialist für Stalin-Bauten, das Angebot des rasanten Aufstiegs an, um dann doch eine Revolution vom Zaun zu brechen. Sehen Sie den Anfangsteil der hochaktuellen und absurd-komischen Inszenierung des Moskau-Romans „Revolution“!

### MALERSAAL

— 19:30–19:50

— 20:30–20:50

— 21:30–21:50

Die legendäre „**Requisitenshow**“ präsentiert geniale Tricks und verblüffenden Bühnenzauber.



Deutsches Schauspielhaus © Katrin Trautner

### TREFFPUNKT HAUPTINGANG

— 19:30–20:15

— 20:30–21:15

— 21:30–22:15

**Backstage-Führung.** Werfen Sie einen Blick hinter die Kulissen! Bei einer Tour durch die Werkstätten des Schauspielhauses erfahren Sie, mit welchen Tricks und Kunstfertigkeiten in Schneiderei, Maske und Malsaal großes Theater überhaupt erst möglich gemacht wird.

### RANGFOYER

— 20:15–20:35

— 21:15–21:35

Lesung mit dem Ensemble.

Juri Andruchowitsch: „Sieben raue Februartage“ oder „Die Rolle des Kontrabasses in der Revolution“.

\* MarmorSaal und Rangfoyer sind nicht barrierefrei

## ERNST DEUTSCH THEATER

Shuttlebus-Linie: 401

U3 Mundsburg



An der Mundsburg lädt Sie Deutschlands größtes Privattheater zu Ausschnitten aus aktuellen Stücken und einem abwechslungsreichen musikalisch-literarischen Programm mit prominenten Gästen ein. Außerdem erwartet Sie Poetry- und Opfern-Slam, Improtheater und Stand Up Slam auf zwei Bühnen. Das gesamte Programm im Saal wird in Gebärdensprache übersetzt. Für die Nutzung der Audiodeskription ist eine Anmeldung erforderlich (siehe Seite 8).

### SAAL

— 19:00–19:30

**NEU**

„**Gespenster**“ von Henrik Ibsen. Geheimnisse aus der Vergangenheit durchbrechen die scheinbar perfekte Familienfassade. Erleben Sie Ausschnitte aus der Eröffnungsproduktion.

— 19:30–20:00

Ildikó von Kürthy mit „**Morgen kann kommen**“. Lesung, Gesang, Theater, Comedy und Musik – Aus der Show zum Buch, mit Bühnenpartnerin Saskia Fischer.

— 20:00–20:30

„**Gespenster**“ von Henrik Ibsen. 👁

— 20:30–21:00

Ildikó von Kürthy mit „**Morgen kann kommen**“. 👁

— 21:00–21:30

„**Die Mundsburger\*innen**“ – der Jugendclub für Alte. Menschen um die 70 Jahre aus unserem Stadtteil, fragen sich und uns, wohin die Reise geht, entdecken und erfinden sich neu. Leitung: Sven Walser.

— 21:30–22:00

**NEU**

„**Megazorn 3**“. Sexy Theater Menschen präsentieren Facetten aus „Das egoistische Megaende von Alles“.

— 22:00–22:30

„**Umschlagplatz der Träume**“. Leinen los – für eine musikalische Hafenrundfahrt durch 150 Jahre Hafengeschichte.



© Ernst Deutsch Theater

— 22:30–23:00

„**Das Elbe vom Ei**“. Improtheater vom Feinsten.

— 23:00–23:30

„**Opfern-Slam**“. Beim kultigen Opfern-Slam des Opernlofts treten Sänger\*innen gegeneinander an und das Publikum entscheidet.

— 23:30–00:00

„**Stand Up Slam**“. Für echte Slammer-Hezen! Hinnerk Köhn präsentiert die besten Stand Up Newcomer\*innen (Kampf der Künste).

**NEU**

### PLATTFORM-BÜHNE

— 19:30–20:00

„**Frau verschwindet**“ (Versionen). Eine szenische Lesung. Ein Stück über die Geschichte einer Frau, wie sie schon oft erzählt wurde...

— 20:00–20:30

Improtheater „**Das Elbe vom Ei**“.

— 20:30–21:00

„**Frau verschwindet**“ (Versionen).



Das First Stage Theater in Altona steht für Vielfalt, Kreativität und Einzigartigkeit. Seit März 2016 bietet die Hausbühne der Hamburger Stage School, Deutschlands bekanntester Bühnenfachschule, alten Hasen und jungen Talenten gleichermaßen eine Plattform, ihre Kunst darzustellen und Bühnenerfahrungen zu sammeln. Auf dem bunten Spielplan stehen neben den eigenen Schulproduktionen auch Show- und Theatergastspiele und Soloprogramme bekannter Bühnenstars.



„Footloose“ © Dennis Mundkowski

- 18:00 – 18:20
- 19:30 – 19:50
- 21:00 – 21:20
- 22:00 – 22:20

„Footloose“. Nach dem sensationellen Erfolg im Herbst 2021 steht Footloose als Wiederaufnahme auf dem Spielplan des First Stage. Erleben Sie mitreißende Szenen aus dem Musical zum unvergesslichen Kinoklassiker der 80er Jahre, das von der konservativen Kleinstadt Bomont erzählt, in der Rockmusik, Alkohol und Tanz strikt verboten sind – bis sich die Jugend gegen Engstirnigkeit und Verbote auflehnt. Kaum zu glauben, aber wahr: „Footloose“ basiert auf einer wahren Begebenheit. Seien Sie dabei, wenn sich der Vorhang des First Stage für Schauspiel, Gesang und Tanz mit ganz viel Herzblut und Emotionen hebt!



Das FUNDUS THEATER ist ein Kindertheater für alle Generationen. Es hat sich bundesweit und international mit Innovationen im Bereich des partizipativen und forschungsorientierten Theaters und der kulturellen Bildung einen Namen gemacht und ist ein wichtiger Spielort für freie Gruppen. Mit Programmen und Projekten für Schulen, Kitas, Familien und mit Initiativen zur Qualifikation junger Künstler-/Forscher\*innen ist es ein wichtiges Zentrum für Kinder- und Jugendtheater. Das FUNDUS THEATER ist umgezogen und befindet sich nun am Platz der Kinderrechte, Sievekingdamm 3, direkt an der U-Bahn Burgstraße. Die Eröffnung wird am 9. September 2022 gefeiert. Das Familienprogramm im Rahmen der Theaternacht Hamburg mit Performance, interaktiver Installation und Ausstellung zeigt die ganze Bandbreite, die das Publikum im FUNDUS THEATER in Zukunft wieder sehen und erleben kann.



- 15:00 – 19:00

„Der Palast der Mäuse und Menschen“. Um das Verhältnis von Mäusen und Menschen, und was Kinder darüber denken, dreht sich diese performative Installation, die zur Eröffnung auf dem Platz der Kinderrechte vor dem Theater errichtet wird. Ab 3 Jahren.



FUNDUS THEATER © Lina Schmidt

- 15:00 – 19:00

„Table Animals“. Table Animals von Tim Etchells und Vlatka Horvat ist eine partizipative Installation, die für Kinder und Erwachsene gleichermaßen interessant ist. Sie lädt Menschen jeden Alters zu einem Brettspiel ein. Die Figuren sind Tiere, doch die Regeln sind anders als sonst. Statt Gewinner\*innen entstehen hier Geschichten, beinahe.

- 15:00 – 19:00

„Die Versammlung der Dinge“. Die interaktive Ausstellung „Die Versammlung der Dinge“ eröffnet Kindern wie Erwachsenen eine Forschungsreise mit Dingen ihrer Wahl aus unserem Fundus. An interaktiven Stationen können den gewählten Dingen ihre Möglichkeiten entlockt werden. Ihre Eigenschaften werden erkundet und eine jeweils neue Versammlung der Dinge entsteht auf der Bühne.



PREMIEREN 2022/2023

## DAT HÖRROHR

Lustspiel von Karl Bunje

Premiere: 28.8.2022 | Vorstellungen bis 4.10.2022

## ALL ÜNNER EEN DANNENBOOM

Komödie von Lo Malinke

Premiere: 6.11.2022 | Vorstellungen bis 14.1.2023

## HASE UND IGEL

nach der Geschichte der Gebrüder Grimm von Nora Schumacher

Premiere: 18.11.2022 | Vorstellungen bis 26.12.2022

## DE LEVEN ÖLLERN

Komödie von Emmanuel Patron & Armelle Patron

Premiere: 15.1.2023 | Vorstellungen bis 26.2.2023

## DAT FÜERSCHIPP

Schauspiel nach der Erzählung Das Feuerschiff von Siegfried Lenz

Premiere: 5.3.2023 | Vorstellungen bis 13.4.2023

## EINE NEUE NORDDEUTSCHE GESCHICHTE

Premiere: 16.4.2023 | Vorstellungen bis 27.5.2023

## DE HEVEN SCHALL TÖVEN

Komödie von Dominique Lorenz

Premiere: 28.5.2023 | Vorstellungen bis 2.7.2023

## OHNSORG STUDIO

## ST. GEORG – EN EILAND?

Ein theatraler Rundgang durch den Stadtteil | Von Michael Uhl

Premiere: 17.9.2022 | Vorstellungen bis 16.10.2022

## ALTES LAND

Nach dem Roman von Dörte Hansen

Premiere: 29.10.2022 | Vorstellungen bis 18.1.2023

## RINGEL, RANGEL, ROSEN

Nach dem Roman von Kirsten Boie

Premiere: 6.4.2023 | Vorstellungen bis 31.5.2023

## HAMBURG BALLETT JOHN NEUMEIER

Shuttlebus-Linie: 402



Im Ballettzentrum Hamburg John Neumeier arbeiten das Hamburg Ballett, das Bundesjugendballett sowie die Ballettschule des Hamburg Ballett. Schauen Sie den verschiedenen Compagnien über die Schulter oder erleben Sie die angehenden Absolvent\*innen der Ballettschule beim Training. Auch für Kinder geeignet.

### BALLETTSALE PETIPA UND FOKINE

— 19:00–19:45

— 20:00–20:45

— 21:00–22:00

Das Hamburg Ballett bietet Einblicke in die Probenstätigkeit zu Choreografien aus dem aktuellen Spielplan, darunter „Dritte Sinfonie von Gustav Mahler“, „Hamlet 21“ und „Beethoven-Projekt II“.

### BALLETTSAAL WIGMAN

— 19:00–19:45

Klassisches Balletttraining mit Mädchen und Jungen der Ausbildungsklasse III.

— 19:50–20:35

Klassisches Balletttraining mit Mädchen der Ausbildungsklassen IV und V.

— 20:40–21:20

Damen der Theaterklasse VIII präsentieren Variationen und Auszüge aus dem Repertoire.

— 21:20–22:00

Herrn der Theaterklasse VIII präsentieren Auszüge aus dem Repertoire.

### BALLETTSAAL NIJINSKY

— 19:00–22:00

Proben des Bundesjugendballetts, u. a. zur Tanz-Collage „Die Unsichtbaren“.



„Dritte Sinfonie“ © Kiran West

### BALLETTSAAL CRANKO

— 19:00–19:45

Klassisches Balletttraining mit Mädchen der Ausbildungsklasse VI.

— 20:00–21:00

Klassisches Balletttraining mit Jungen der Ausbildungsklassen IV, V und VI.

— 21:15–22:00

Damen und Herren der Theaterklassen VII geben Einblicke in Modern Dance und Tanzkomposition.

### BALLETTSAAL BOURNONVILLE

— 19:00–19:30

Klassisches Balletttraining mit Mädchen der Ausbildungsklasse II.

### SPITZENSCHUHLAGER

— 20:00–22:00

Die ehemalige Erste Solistin des Hamburg Ballett Elisabeth Loscavio zeigt die Besonderheiten von Ballettschuhen.

\* Barrierefrei über den Hintereingang

Der Vorverkauf  
für alle Stücke läuft!  
Wiederaufnahmen, weitere  
Veranstaltungen und Karten  
unter [www.ohnsorg.de](http://www.ohnsorg.de)

THEATER  
ohnsorg

Ballettzentrum Hamburg John Neumeier | Caspar-Voght-Straße 54 | 20535 Hamburg  
040-3568989 | [www.hamburgballett.de](http://www.hamburgballett.de)

Herzlich willkommen im Hamburger Engelsaal, Hamburgs ältestem Privattheater! Das 2004 wieder eröffnete Musik-Repertoire-Theater gilt als die vielleicht schönste Spielstätte Hamburgs und widmet sich Musicals, Operetten, Musikrevuen sowie musikalischen Komödien.

- 19:30–20:00
- 20:30–21:00
- 21:30–22:00
- 22:30–23:00

„Let’s have a party“ – Eine Nacht im Hamburger Engelsaal. Freuen Sie sich auf einen musikalischen Querschnitt aus den beliebten Engelsaal-Produktionen mit dem Schwerpunkt auf „Grand Prix – Eine musikalische Zeitreise mit den schönsten Hits“, „Ham se nich nen Mann für mich – Ein musikalischer Beziehungsratgeber“ sowie „Operette sich wer kann!“ – Ein Abend voller Herzschmerz, Witz und Ironie“. Außerdem erwarten Sie spannende Ausblicke auf die kommende Spielzeit und die Premieren im Winter 2022.



© Hamburger Engelsaal

Freuen Sie sich auf schauspielerische und musikalische Leckerbissen in den Hamburger Kammerspielen. Dem Zauber des kleinen Privattheaters im Grindelviertel kann man sich nur schwer entziehen. Neben dem klassischen Kammerspiel und modernen Klassikern sind auch Lesungen, politisches Kabarett und Liederabende bis hin zu Theaterstücken für Kinder zu sehen. Freuen Sie sich auf unvergessene und außergewöhnliche Inszenierungen in einem der renommiertesten Sprechtheater Deutschlands.

— 19:00–19:20

„Once“. Geballte Ladung Talent: musikalische Höhepunkte aus unserer Erfolgsproduktion – live! Mit Sybille Lambrich, Eiko Keller und David Berton.

— 19:30–19:50

„Die Laborantin“. Öffentliche Probe mit Regisseur Sewan Latchinian und den Schauspieler\*innen der Eröffnungproduktion der kommenden Spielzeit 2022/23.

— 20:00–20:20

„Alice – Spiel um dein Leben“. Sehen Sie Natalie O’Hara in 24 Rollen und am Piano in der bewegenden, wahren Geschichte der Pianistin Alice Herz-Sommer.

— 20:30–20:50

„Die Vodkagesprache“. Karoline Eichhorn und Catrin Striebeck präsentieren Ihnen eine Kostprobe aus ihrer gefeierten gespielten Lesung.

— 21:00–21:20

„Once“. Mit Sybille Lambrich, Eiko Keller, David Berton, Kristin Riegelsberger, Timo Riegelsberger, Jonathan Wolters, Stephan Möller-Titel.



Once © Lahola

— 21:30–21:50

„Eine verhängnisvolle Affäre“. Stephan Benson und Christian Nickel spielen Ausschnitte aus der Produktion und sprechen „Offene Worte“.

— 22:00–22:20

„Alice – Spiel um dein Leben“

— 22:30–22:50

„Die Laborantin“

— 23:00–23:20

„Eine verhängnisvolle Affäre“

— 23:30–23:50

„Die Vodkagesprache“

## HAMBURGER SPRECHWERK

Das Sprechwerk ist ein Bühne für Uraufführungen und Experimente der freien darstellenden Kunst. Die Spannweite reicht dabei von Schauspiel über Tanztheater, Kindertheater, Performance, Kabarett bis hin zu Improtheater. Ergänzt wird der Spielplan durch anspruchsvolle Eigenproduktionen im Bereich Schauspiel und Tanz.

### — 19:00–19:20

Auszüge aus „Liftboy“. Der Liftboy (Fred Lobin) hält mit seinem Soul-Transporter im Hamburger Sprechwerk. Sein Auftrag: Die Seelen abholen, um sie ins Ober- oder Untergeschoss zu bringen. Das würde er ja, wenn das Management da oben nicht an der Ausstattung und der Wartung der Lifts sparen würde.

### — 19:30–19:50

Auszüge aus „Die Zuckerschweine“. Die Zuckerschweine sind vermutlich Hamburgs lustigste Improvisationstheatergruppe. Und „ein Stück Hamburger Kultur“, wie sie das Hamburg Journal einmal nannte.

NEU

### — 20:00–20:20

Auszüge aus „Nachruf auf mich selbst“. Der Titel unseres Stücks ist ausgeliehen von dem aktuellen Buch von Harald Welzer, der für eine Kultur des Aufhörens plädiert. Unser eigentliches Problem verortet Welzer in unserer Weigerung einzusehen, dass es mit uns und unserem Leben irgendwann vorbei sein wird.

NEU

### — 20:30–20:50

Auszüge aus „Die rote Hilde“. Im Mittelpunkt dieses Schauspiels steht die Auseinandersetzung mit der jüngeren deutsch-deutschen Geschichte. In einer semi-dokumentarischen Form vereint es authentische Fakten und fiktive Handlungselemente zu einem dramatischen Bühnenwerk.

Shuttlebus-Linie: 402



„Die Zuckerschweine“ © Phillip Sell

### — 21:00–21:20

Präsentation von „The Current Dance Collective“, einem Künstler\*innenkollektiv, welches sich auf interdisziplinäre Arbeit zwischen Choreografie, Performance und Kunst konzentriert. Hierbei versammelt die Choreografin Suse Tietjen die Fotografie- und Videokünstlerin Maria Gibert, den Musiker und Komponisten Vincent Straube sowie eine Gruppe von Tänzer\*innen, um sich gemeinsam mit aktuellen Fragen um Identität, Körper und Politik auseinanderzusetzen.

### — 21:30–21:50

Auszüge aus „Die Zuckerschweine“.

### — 22:00–22:20

Auszüge aus „Nachruf auf mich selbst“.

### — 22:30–22:50

Auszüge aus „Liftboy“.

### — 23:00–23:20

Präsentation von „The Current Dance Collective“.

\* Die Toiletten sind leider nicht rollstuhlgerecht

## HAMBURGISCHE STAATSOOPER

Von der Probebühne bis ins Große Haus gibt es einiges rund um Oper, das Ensemble und das Orchester zu sehen und vor allem auch zu hören!

### FOYER



#### — 15:45–16:15

Singalong. Mit den Alsterspatzen für Kinder von 5 bis 8 Jahren.

### OPERA STABILE



#### — 15:00–15:30

#### — 16:30–17:00

Tut tut! Baby an Bord! Musiktheater für Babys von 0 bis 2 Jahren.

#### — 20:00–20:30

Best of „Eins“. Der Jugendchor reimt, textet, singt und performt.

#### — 20:45–21:15

Hamburg – die nördlichste Stadt Italiens... Die Solist\*innen der Staatsoper singen Belcanto in bester Hamburger Tradition.

#### — 21:30–22:00

Vorstellung Internationales Opernstudio.

### GROSSES HAUS



#### — 17:15–17:45

Singalong. Mit den Alsterspatzen für Kinder von 5 bis 8 Jahren.

#### — 19:00–19:30

#### — 20:00–20:30

Ausschnitte aus „Carmen“.

#### — 21:00–21:30

Singalong. Proben Sie einen Hit der Opernklassik und singen dann gemeinsam mit dem Staatsoperchor.

#### — 22:00–22:30

#### — 23:00–23:30

Ausschnitte aus „Die Entführung aus dem Serail“.

NEU

Shuttlebus-Linien: 402 / 403 / 404 / 410  
U1 Stephansplatz



Hamburgische Staatsoper © Niklas Marc Heinicke

### PROBEBÜHNE 2

#### — 19:15–19:45

Vorstellung Internationales Opernstudio.

#### — 20:15–20:45

Kammermusik – Königsklasse. Streichquartette von Joseph Haydn und Felix Mendelssohn Bartholdy.

#### — 21:15–21:45

Kammermusik – Barockperle. Jan Dismas Zelenka Triosonate Nr. 6 c-Moll.

#### — 22:15–22:45

Kammermusik – Mondmusik. Das Amaris Quartett spielt Felix Mendelssohn Bartholdys Streichquartett Nr. 2 a-Moll op. 13.

#### — 23:15–23:45

Tangotime. Werke von Astor Piazzolla und Juan José Mosalini.

### KALKHOFBIERGARTEN

#### — 18:00–00:00

Biergarten mit Gastronomie.

#### — 19:00–23:30

Live-Übertragung des Programms.

#### — 23:30–00:00

Jazz mit den Philharmonic Clowns.

Hamburger Sprechwerk | Klaus-Groth-Straße 23 | 20535 Hamburg  
040-24423930 | www.sprechwerk.hamburg

Hamburgische Staatsoper | Große Theaterstraße 25 | 20354 Hamburg  
040-356868 | www.staatsoper-hamburg.de

2004 wurde die ehemalige Getreideschute aus dem Hamburger Hafen zu einem Theaterschiff umfunktioniert. Mittlerweile ist die schwimmende Bühne eine kulturelle Institution im Herzen des Stadtteils Eimsbüttel. Seitdem stellt sich das HoheLuftschiff der Aufgabe, Theater- und Kulturprojekte zu planen und durchzuführen und fördert damit insbesondere die kreative Erlebniswelt und die künstlerische Ausdruckskraft von Kindern und Jugendlichen in Hamburg.



Drei Dicke Freunde © HoheLuftschiff

- 15:00 – 15:45
- 17:00 – 17:45



**Drei Dicke Freunde.** Eine klitzekleine Biene ist schuld! Weil sie Frau Elefant in den Rüssel fliegt, passiert das Unglück: Frau Elefant niest – der Zug entgleist. Dass diese Fahrt im Chaos enden würde, hatte der Lokfahrer schon am Morgen geahnt, als sich die wirklich dicken Freunde – Frau Elefant, Herr Bär und Frau Walross – in seinen kleinen Zug zwängten, um zum Einkauf in die Stadt zu fahren... Aber die passen da doch niemals rein! Oder etwa doch? Ab 3 Jahren.

Auf dem Spielplan des Imperial Theaters stehen Bühnenadaptionen bekannter Krimiautor\*innen wie Edgar Wallace, Agatha Christie und Alfred Hitchcock. Die Spannungselemente der klassischen Kriminalromane werden hier mit einer gehörigen Portion Humor verfeinert und gestatten einen liebevoll-ironischen Blick auf jene Kultklassiker, die von vielen Zuschauer\*innen mit den Schwarz-Weiß-Filmen der 1960er Jahre verbunden werden. In diesem Jahr präsentiert das Imperial Theater zur Theaternacht Hamburg einen Auszug aus dem wohl bekanntesten Klassiker der viktorianischen Gruselliteratur: Bram Stokers „Dracula“.



Bram Stokers „Dracula“ © adgnashville

- 19:00 – 19:30
- 20:00 – 20:30
- 21:00 – 21:30
- 22:00 – 22:30
- 23:00 – 23:30

### Bram Stokers „Dracula“.

Mina Murray besucht ihre Freundin Lucy auf dem Landsitz ihres Verlobten Dr. Seward in Whitby / North Yorkshire. Zu ihrem Schrecken muss sie feststellen, dass ihre Freundin an einer mysteriösen Krankheit leidet. Sie braucht regelmäßige Bluttransfusionen und wird immer wieder von Angstträumen geplagt. Ihr Verlobter, Dr. Seward, weiß in Bezug auf Lucys Krankheit keinen Rat und bittet seinen ehemaligen Mentor, den holländischen Gelehrten Abraham van Helsing, um Hilfe. Dieser findet bei seiner Untersuchung zwei kleine rote Einstiche an Lucys Hals und vermutet als Ursache für Lucys Leiden einen Vampirbiss...



## IMMER ALLES IM BLICK!

In der kostenlosen Theaternacht-App haben Sie Ihren Programmplaner immer in der Hosentasche. Zudem informiert Sie die App über kurzfristige Programmänderungen und Highlights. Mit der Favoritenfunktion können Sie sich schon vorab Ihren persönlichen Guide erstellen – so wird die Nacht der Nächte noch schöner! Einfach gratis im App Store oder im Google Play Store herunterladen.



Verfolgen Sie die Theaternacht auch auf Facebook und dem Instagram-Account von Theater Hamburg. Teilen Sie mit uns Ihre schönsten Eindrücke der Theaternacht!

#TNH22 #THEATERNACHT2022

 @THEATERHAMBURG.ORG

 @THEATERHAMBURG



Das Junge SchauspielHaus präsentiert in der Theaternacht Hamburg einen Szenen-Mix aus seinen Kinder- und Jugendstücken, darunter auch aus der neuen Produktion „Subjekt Woyzeck (into the void)“, die erst in der Saison 2022/23 Premiere haben wird. Außerdem gibt es Kinderschminken, Verkleiden, eine Foto-Aktion und Popcorn.



— 15:00–19:00

Kinderschminken, Verkleiden,  
Foto-Aktion.

— 16:00–16:20

— 16:30–16:50

— 17:00–17:20



**Höhepunkte aus den Kinderstücken.**

Lassen Sie sich entführen in zauberhafte Welten wie „Pinocchio“, „Tiere im Theater“, „Alles nur aus Zuckersand“ und „Ein Schaf fürs Leben“.

— 19:00–19:20

— 19:30–19:50

— 20:00–20:20

**Höhepunkte aus den aktuellen Produktionen für Jugendliche und Erwachsene.** Erleben Sie die schönsten Szenen aus unter anderem „Subjekt Woyzeck (into the void)“, „Romeo und Julia“, „Hitze“ und „Out There“!



„Tiere im Theater“ © Sinje Hasheider

In diesem Jahr lädt Kampnagel Sie nicht zu sich nach Winterhude ein, um die sechs Bühnen in den alten Fabrikhallen zu präsentieren. Stattdessen kreuzen einige Künstler\*innen Ihre Wege während der Theaternacht. Die Kampnagel Lieblinge Boy Division und Jajaja werden mit dem Publikum in einigen Bussen unterwegs sein. Sie begeben sich mit Ihnen auf die Reise durch die Nacht, begleiten Ihren Trip, schauen mit Ihnen aus dem Fenster und sorgen dafür, dass es vorwärts geht – mit Entertainment für unterwegs.

— 19:00–23:00

„Road to Nowhere“.

Die Hamburger Band Boy Division bietet mit „Road to Nowhere“ den etwas anderen Shuttleservice mit unverwechselbarer Unterhaltung – auf gewohnte Weise pausenlos und ausdauernd bis zum bitteren Ende mit unverwechselbarer Unterhaltung. Auf der anderen Linie treffen Sie auf die Hamburger Live Art Guerilla Jajaja, die sich mit ihrer Mischung aus Performance Radio, Anarcho Kunst und Dada Aktivismus unter die Reisenden mischen.



Jajaja © Anja Beutler



An einigen Haltestellen können Sie Kampnagel außerdem digital erleben und mit der App [k] to go eine kleine Performance auf dem Handy anschauen. Einfach vorher zu Hause die Kampnagel App [k] to go herunterladen und auf die Kampnagel-Aufkleber auf dem Boden an ausgewählten Haltestellen achten. Die Handykamera erkennt das Bild und startet das Video.

Klein, aber fein! Seit mehr als 65 Jahren gibt es das Kellertheater Hamburg, etwas versteckt unter den Arkaden des Brahms Kontors. Ein Besuch lohnt sich – nicht nur zur Theaternacht Hamburg.

— **19:00–19:25**

„Krabat“ (Probenausschnitte). Eine Mühle im geheimnisvollen Kosebruch ist Lehrwerkstatt für schwarze Magie. Zunächst fasziniert von dieser Zauberwelt, lernt Krabat jedoch bald auch die grausamen Bedingungen kennen und beginnt, sich gegen die übermächtigen Kräfte zu wehren.

— **19:40–20:05**

„Der Vorname“ (Probenausschnitte). Geplant ist ein gemütlicher Abend mit Familie und Freund\*innen. Man unterhält sich gut gelaunt, bis einer der Gäste verrät, dass sein ungeborener Sohn den Namen „Adolf“ erhalten soll. Aus dieser Provokation entwickelt sich eine heftige Diskussion, in der es bald um mehr geht als nur um einen Namen.



„Marx in Soho“ © Kellertheater Hamburg

— **20:20–20:45**

Szenen aus „Parallelwelten – Hamburg unterm Hakenkreuz“. Vier Zeitzeug\*innen haben in sehr persönlichen Schilderungen über ihre Kriegserlebnisse in Hamburg berichtet. Daraus ist eine szenische Lesung entstanden, in der Schauspieler\*innen die Rollen der heute hochbetagten Erzähler\*innen übernehmen.

— **21:00–21:25**

Szenen aus „Eine Sommernacht“. Helen und Bob lassen uns teilhaben an ihrer gemeinsam verbrachten, total verregneten „Sommernacht“. Tatsächlich sind es sogar zwei Nächte. Beim ersten zufälligen Treffen passiert nicht viel – ein One-Night-Stand, das war’s. Aber dann, beim unverhofften zweiten Mal, läuft die Begegnung etwas aus dem Ruder.

— **21:40–22:05**

Szenen aus „Marx in Soho“. Karl Marx starb 1883 in London, wurde aber von dem amerikanischen Politikwissenschaftler Howard Zinn mit dem „Dramolett für eine Stimme“ ins Leben zurückgerufen und so bekommt er noch einmal Gelegenheit, sich leibhaftig und mit viel Temperament zu Zeitfragen zu äußern.

— **22:20–22:45**

Szenen aus „Das Interview“. Das Soapsternchen Katja wird von dem erfolgreichen Politikredakteur Pierre interviewt, der fordert „Verrate mir Dein dunkelstes Geheimnis“. Es beginnt ein psychologischer Kampf um Kontrolle und Macht, Wahrheit und Lüge.



Klabauter ist ein Theater, das für Vielfalt steht. Das inklusive Ensemble entwickelt eigene Stücke oder bearbeitet bekannte Stoffe neu. Dies sowohl in Eigenregie als auch in Kooperation mit freien Künstler\*innen. So entstehen eigenwillige und berührende Inszenierungen für ein breites Publikum.

— **16:30–17:00**

— **18:30–19:00**



„und alle tiere rufen: dieser titel rettet die welt auch nicht mehr“ © Gisela Köhler

„und alle tiere rufen: dieser titel rettet die welt auch nicht mehr“. Wie sehr muss die Natur durch den Körper gehen, damit der Mensch spürt, dass er nur ein Teil von ihr ist? Diese Leitfrage steht zu Beginn des Probenprozess von „und alle tiere rufen: dieser titel rettet die welt auch nicht mehr“. Das inklusive Ensemble des Klabauter Theater spürt gemeinsam mit Vasna Aguilar und Henri Hüster der Verbindung zwischen Körper und Natur nach.

**NEU**



# Hamburg für die Hosentasche

## Die kostenlose NDR Hamburg App



### LICHTHOF THEATER

Shuttlebus-Linien: 403 / 404



Das LICHTHOF Theater versteht sich als Produktionshaus, Experimentierraum und Spielstätte für die Freien Darstellenden Künste. Künstler\*innen aller Disziplinen entwickeln und zeigen hier Produktionen, die nah am Zeitgeschehen sind. In der Theaternacht bieten wir Einblicke in laufende und kommende Produktionen und zeigen ein Gastspiel des Medien- und Performance-Kunst-Kollektivs Ligna.



Ligna: „Zerstreuung überall!“ © Dajana-Lothert

#### HAUPTBÜHNE

— 19:00 – 19:25

— 19:30 – 19:55

„Unfreezing them“. Ausschnitte aus der laufenden Produktion von Nora Kühnhold und Selma Matter.

— 21:00 – 21:25

Niss | Popatov: „But what if you fly?“

Die Choreografinnen und Tänzerinnen Ann-Leonie Niss und Larissa Potapov geben Einblicke in den aktuellen Arbeitsprozess ihrer ersten Tanzproduktion: „But what if you fly?“ Im Zusammenspiel mit dem Live-Musiker Jan Paul Werge widmen sie sich dem Thema Sehnsucht.

Sie begeben sich auf die Suche nach dem Kern ureigener Wünsche und wie dieser durch eine gegenläufig wirkende Sehnsuchts-Industrie überschattet wird.

— 21:30 – 21:55

Lois Bartel: „Bärenland – Wilde Bilder“.

In der Solo-Performance Bärenland – Wilde Bilder, inspiriert durch das Buch „An das Wilde glauben“ von Nastassja Martin, begegnet eine Performerin dem Durcheinander der Gegenwart mit einem Plädoyer für die Transformation. Als Erzählerin jagt sie dem Wilden in all seinen Formationen hinterher, um es zu fangen, zu bändigen, zu verkörpern.

— 22:00 – 22:25

„But what if you fly?“

— 22:30 – 23:00

Lois Bartel: „Bärenland – Wilde Bilder.“

#### PLATZ VOR DEM THEATER

— 20:00 – 21:00

Ligna: „Zerstreuung überall!“ Übungen in solidarischer Distanz. Zerstreuung überall! reagiert auf die internationale Pandemie des Covid-19-Virus. Im Radioballett hört das teilnehmende Publikum gleichzeitig, aber zerstreut auf dem Parkplatz vor dem LICHTHOF Theater eine Choreographie über Kopfhörer. In ihr werden die Veränderungen durch die Pandemie, ihre Auswirkung auf den öffentlichen Raum und die Körper der Einzelnen reflektiert.

#### PROBEBÜHNE

— 19:00 – 23:00

Der Relax Space ist während der Theaternacht Hamburg für alle geöffnet.

\* Die Toiletten sind leider nicht rollstuhlgerecht

LICHTHOF Theater | Mendelssohnstraße 15 | 22761 Hamburg  
040-300337480 | www.lichthof-theater.de

NDR 90,3

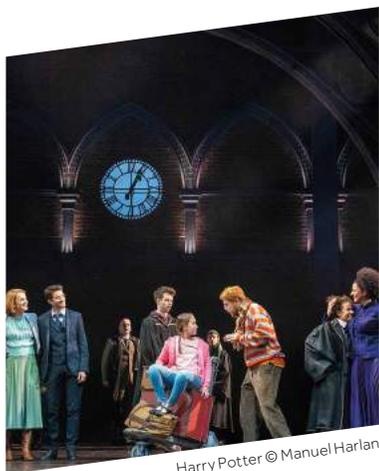
HAMBURG | Journal



Hirsch, Katze oder auch Otter – ein Patronus ist nie falsch, und sei es ein Hase wie bei „Loony“ Lovegood! In den Foyers des Mehr! Theaters am Großmarkt prangen sie an den Wänden und geben den Besucher\*innen von „Harry Potter und das verwunschene Kind“ einen ersten Vorgeschmack auf das aufwendig umgebaute Theater am Großmarkt. Auf dem blauen Teppich sind die Hogwarts-Initialen verwebt und an den Wänden wachen Welsh Green Dragons in Form von bronzefarbenen Skulpturen unter einem wahren Lichtermeer an der Decke, das an die schwebenden Kerzen der großen Halle in Hogwarts erinnert. J.K. Rowlings magisches Theatererlebnis „Harry Potter und das verwunschene Kind“ ist seit Dezember 2021 fester Bestandteil der Hamburger Kulturszene. Nun freuen wir uns, dieses Jahr bei der Theaternacht Hamburg dabei zu sein!

### — 23:00–00:00

Nutzen Sie die Gelegenheit in **Harry Potters magisches Universum** einzutauchen. In unseren Foyers verraten Profis, wie es hinter den Kulissen aussieht und warum täglich 100 Perücken auf der Bühne zu bestaunen sind. Ausgewählte Darsteller\*innen geben Autogramme und es gibt verschiedenste Zauberstäbe zu bewundern, die selbst Ollivander aus der Winkelgasse erblassen lassen würden. Im Theatersaal finden sich zahlreiche Details aus der Zauberwelt, wie zum Beispiel die speziell und individuell angefertigten Drachenlampen. Auf der Bühne ist zudem eine Kulisse aus dem Stück aufgebaut – mit exklusiv und einmalig erteilter Foto-Erlaubnis! Weitere Foto-Optionen im Theater sorgen für tolle Erinnerungen und die Bar ist natürlich auch geöffnet!



Harry Potter © Manuel Harlan

\* Zwischen 22:45 und 00:15 Uhr verkehrt die Shuttlebus-Linie 420 im 10-Minuten-Takt zwischen dem Hauptbahnhof/Kirchenallee und dem Mehr! Theater. Besucher\*innen werden aus logistischen Gründen gruppenweise vom Großmarkt-Tor West (Banksstraße 28 / Lippeltstraße 1) über das Großmarktgelände zum Mehr! Theater und später wieder zurückgeführt.

Mehr! Theater am Großmarkt | Banksstraße 28 | 20097 Hamburg  
[www.harry-potter-theater.de](http://www.harry-potter-theater.de)



Wir sind wieder da! Seit diesem Jahr hat das monsun.theater einen neuen Spielort in der Gaußstraße 149. Wir können wieder spielen auf einer schönen Bühne, die wir auf der Theaternacht Hamburg mit tollen Programmpunkten und Begegnungen präsentieren möchten. Zugleich feiern wir mit Ihnen den Abschluss unseres diesjährigen Aussicht-Festivals. Das Festival für Künstler\*innen mit und ohne Behinderung findet nun nach drei Jahren erstmals wieder statt.



© Paul Meuth

### — ab 18:00

#### Aussicht-Festival.

Mit inklusivem Tanz, Schauspiel und Performance zeigen wir die Best-Of-Momente unseres viertägigen Festivals. Mit dabei sind unter anderem der Performer und Inklusionsbotschafter Roland Walter, die Szene2wei und disabled Künstler\*innen Kollektive aus ganz Deutschland. Der ganze Abend wird zusätzlich live gestreamt und ist über unsere Online-Plattform auch digital zu sehen.

monsun.theater | Gaußstraße 149 | 22765 Hamburg  
040-3903148 | [www.monsun.theater](http://www.monsun.theater)



Das charmante Off-Theater im Schanzenviertel ist der einzige Spielort Hamburgs, der sich mit der künstlerischen Umsetzung eines multikulturellen Ansatzes definiert. Neben gesellschaftskritischen Stücken werden auch Konzerte, Kabarett und Lesungen gezeigt.

- 19:00 – 19:25
- 20:00 – 20:25
- 21:00 – 21:25
- 22:00 – 22:25
- 23:00 – 23:25

„Gedanken aus der Zelle!“ Nach dem Buch „Ich werde die Welt nie wieder sehen“ von Ahmet Altan. Es ist bekannt, dass viele Schriftsteller\*innen in verschiedenen Ländern aufgrund ihrer Bücher oder Gedanken verhaftet und mit Freiheitsstrafe verurteilt worden sind. Interessant ist in diesem Sinne nicht nur die „sichtbare Gewalt“ nach der Begrifflichkeit von Slavoj Žižek, die wir fast jeden Tag aus aller Welt und hauptsächlich aus nächstlichen Ländern durch Nachrichten mitbekommen. Im Fokus steht die „unsichtbare Gewalt“, die von undemokratischen Regimen erzeugt wird, unabhängig davon, ob wir in dieser repressiven Gesellschaft leben oder in einem anderen Staat. In diesem Stück werden die Erzählungen des in der Türkei verurteilten Schriftstellers und Journalisten Ahmet Altan betrachtet. Ab 14 Jahren.



„Meine Eltern die Gastarbeiter“ © Mahmut Canbay

Konflikte, Erwartungen und Träume sie hatten... Thematisiert werden die Sehnsüchte nach der Familie im Herkunftsland, der Wunsch nach Erfolg in Deutschland und das Bemühen kulturelle und sprachliche Barrieren zu beseitigen. In der Inszenierung wird dargestellt, wie die Familien und ihre Nachkommen trotz vieler Hindernisse und Konflikte versuchen einen Weg zu finden, um sich die neue Heimat zu erschließen. Die Eltern und ihre Kinder erzählen jeweils aus ihrer Perspektive. Diese Geschichten handeln von harter Arbeit, widrigen Umständen, viel Mühe und Fleiß und letztendlich auch von Glück, Erfolg und Zufriedenheit. Ab 10 Jahren.

- 19:30 – 19:55
- 20:30 – 20:55
- 21:30 – 21:55
- 22:30 – 22:55
- 23:30 – 23:55

„Meine Eltern die Gastarbeiter“.

Mit der Inszenierung eine Zeitreise in die Geschichte machen und „Meine Eltern, die Gastarbeiter“ biografisch reden lassen, erkennen, welche Herausforderungen,



Welcome, bienvenue, hallo – und hartlich willkommen in't Ohnsorg-Theater! Ob im Großen Haus oder im Studio – ein abwechslungsreiches und unterhaltsames Programm erwartet Sie. Freuen Sie sich auf authentisches, fantasievolles und modernes Volkstheater in all seinen Facetten. Für die Nutzung der Audiodeskription ist eine Anmeldung erforderlich (siehe Seite 8).



„Dat Frollein Wunner“ © Oliver Fantitsch

**OHNSORG STUDIO**

- 16:30 – 17:00
- 17:30 – 18:00



„De Fischer un sien Fro“. Das Ohnsorg-Theater zeigt Ausschnitte aus einem der bekanntesten Märchen „De Fischer un sien Fro“ (nach dem Märchen von Philipp Otto Runge). Auf Hoch- und Plattdeutsch. Ab 6 Jahren.

- 19:30 – 20:00
- 20:30 – 21:00



„Altes Land“. Das Ensemble liest aus dem Textbuch und gibt erste Einblicke in die Probenarbeit zur bevorstehenden Uraufführung.

**OHNSORG THEATERKASSE**

- 18:30 – 19:00



„St. Georg is – en Eiland“. Das Ohnsorg-Theater zeigt Ausschnitte aus „St. Georg is – en Eiland“, einem theatralen Rundgang durch den Stadtteil St. Georg. Hierbei handelt es sich um eine Außenveranstaltung. Der Start ist an der Theaterkasse. Die Veranstaltung ist nicht barrierefrei.

**GROSSES HAUS**

- 19:00 – 19:25

„Dat Frollein Wunner“. Ausschnitte aus Murat Yeginers musikalischer Komödie. Mit Markus Gillich, Caroline Kiesewetter, Nele Larsen, Cem Lukas Yeginer.

- 20:00 – 20:25

„Match me if you can – Ik bün al hier“. Es werden Ausschnitte aus der Dating-App-Komödie gezeigt. Mit Nele Larsen und Markus Gillich.

- 21:00 – 21:25

„Dat Hörrohr“. Ausschnitt aus dem Komödienklassiker von Karl Bunje – mit dem Ohnsorg-Ensemble und Gästen.

- 22:00 – 22:25

„Match me if you can – Ik bün al hier“

- 23:00 – 23:25

„Dat Frollein Wunner“



Flyerverteilung & Plakatierung

Beratung & Logistik

Produktion von Werbemitteln

Digitale Medien

Kontakt

[www.cartelx.de](http://www.cartelx.de) | 040 - 39 90 27 71



## Hamburgs Kultur in **QUEER**

Als kostenfreies  
ePaper unter  
[epaper.männer.media](http://epaper.männer.media)



**hinnerk** Stadtmagazin

[anzeigen@hinnerk.de](mailto:anzeigen@hinnerk.de)

## OPERNLOFT IM ALTEN FÄHRTERMINAL ALTONA

Shuttlebus-Linien: 403 / 404



Das Opernloft vereint mitreißende Opern-Inszenierungen und stylische Hafen-Atmosphäre zu einem Gesamtkunstwerk mit Gänsehaut-Effekt. Das Theater mit großer Elb-Terrasse wurde in den Terminal der ehemaligen Englandfähre eingebaut. Hier dauert jede Oper nur 90 Minuten. Die künstlerische Idee des Opernlofts ist deutschlandweit einmalig und wurde mehrfach ausgezeichnet. Das kreative Team erstellt eigene Arrangements und entwickelt neue Formate, die von den jungen Sänger\*innen des internationalen Ensembles gesungen werden. Und wenn der Blick aus dem Saal über die Elbe schweift, dann heißt es: #operkanngeil.

### OPERNLOFT SAAL

— 19:00 – 23:00

Längst hat der **Opern-Slam** – ein Sänger\*innenwettbewerb mit Spaßgarantie – im Opernloft Kultstatus. Und zur Theaternacht haben wir ein besonderes Special für Sie: den Opern-Slam-Marathon. Ob Duell im Duett oder solistisch im Einzelkampf – am Ende kann es nur eine\*n Gewinner\*in geben! Die Moderatorinnen

kommentieren launig das Geschehen und belohnen manch Publikumskommentar mit einem Schnaps. Wann immer Sie während der Theaternacht ins Opernloft kommen – wir bieten durchgehend beste Unterhaltung. Bis zur völligen Erschöpfung performen unsere Künstler\*innen bekannte und unbekannte Opernarien. Einlass jederzeit möglich.



Opernloft © Silke Heyer

### OPERNLOFT BISTRO

In unserem Bistro mit Elbblick erwartet Sie ein leckeres Buffet!

### OPERNLOFT FOYER

Informieren Sie sich bei einem erfrischendem Getränk an unserer Foyer-Bar über das Programm der kommenden Spielzeit und über unsere Specials im Opernloft-Club!

### OPERNLOFT ELBTERASSE

Machen Sie mal Pause und genießen Sie einen Sundowner auf unserer Terrasse direkt an der Elbe mit Blick auf den Hafen!

Opernloft im Alten Fährterminal Altona | Van-der-Smissen-Straße 4 | 22767 Hamburg  
040-25491040 | [www.opernloft.de](http://www.opernloft.de)



Das Schmidt mit seinen mittlerweile drei Spielstätten ist mit über 400.000 Zuschauer\*innen im Jahr Deutschlands erfolgreichstes Privattheater. Neben Schmidt Theater und Schmidts Tivoli bietet auch das benachbarte Schmidtchen im Klubhaus St. Pauli gnadenlos gute Unterhaltung auf der Reeperbahn – die Vielfalt reicht von Comedy bis zu Konzerten, von Filmen, Poetry und Schlamassel bis zu kleinen, feinen Theaterproduktionen.



Otto Puttel © Morris MacMatzen

- 19:00 – 19:45
- 20:00 – 20:45
- 21:00 – 21:45
- 22:00 – 22:45

Henning Mehrrens, Gastgeber und gute Seele des Schmidtchens, präsentiert zur Theaternacht Hamburg einen **bunten Gute-Laune-Mix**: Der kauzige Trash-Comedian Otto Puttel macht kein Stand-up, wie er sagt, eher Sit-down – sollte man nicht verpassen. Das All-in-One-Entertainment-Gesamtpaket Sven Bensmann ist auch mit von der Partie: Der Komiker, Musiker und menschgewordene Kuschel-

bär rockt schon seit einigen Jahren die Comedy-Bühnen dieses Landes. Comedienne Kristina Bogansky begeistert mit ehrlicher, roher Stand-up-Comedy nach amerikanischem Vorbild. Sympathisch, autobiografisch und mit einer herausragend authentischen Bühnenpräsenz zieht sie das Publikum in ihre Welt voller unerwarteter Erlebnisse.

Schmidtchen | Spielbudenplatz 21–22 | 20359 Hamburg  
040-31778899 | www.tivoli.de



Das St. Pauli Theater ist „Kiez pur“. Auf der einen Seite spürt man an jeder Ecke dieses einzigartigen Hauses die lange Tradition – auf der anderen Seite setzt der Spielplan mit aktuellen Produktionen ständig neue Akzente.

— 23:00 – 00:00

### Best of Dolores.

Dolores ist wieder in Hamburg. Über hundert Jahre ist sie unterwegs gewesen auf den Meeren, Straßen und Bühnen dieser Welt. Mit unglaublichen Liedern und noch unglaublicheren Geschichten. Mit Tränen auf den Lippen, einem Lächeln auf der Stirn und zwei Musikern im Arm. Mit Sabrina Ascacibar, Esteban Ravanal (Flügel) und Andreas Proegel (Schlagzeug).



Best of Dolores © Sabrina Ascacibar

St. Pauli Theater | Spielbudenplatz 29 – 30 | 20359 Hamburg  
040-47110666 | www.st-pauli-theater.de



# Genuss TOUREN

DER SZENE HAMBURG

powered by **LOTTO** Guter Tipp.  
Hamburg



4-5 STATIONEN, 3 STUNDEN

## HARBURG

Durch den wunderschönen Harburger Binnenhafen, entlang zauberhafter Fachwerkhäuser durch die Altstadt.



4 STATIONEN, 3 STUNDEN

## BLANKENESE

Leckere Kulinarik inmitten des Flairs des ehemals berühmten Seefahrerdorfes.



4-5 STATIONEN, 3 STUNDEN  
**SPEICHERSTADT-  
HAFENCITY**

Ein Rundgang voller Geschichte und Geschichten. Von Schlitzohren, Schlickrutschern und Kaffeebaronen.



5-6 STATIONEN, 3 STUNDEN  
**ALTONA-  
OTTENSEN**

Eibchic und Hafenflair. Entdecke die typischen Leckereien von Hamburg-Altona und Ottensen.



5-6 STATIONEN, 3 STUNDEN  
**ST. GEORG**

Der Stadtteil im Herzen Hamburgs in dem sich ganze Welten vereinen.



4-5 STATIONEN, 3 STUNDEN  
**WILHELMSBURG**

Bunt gemischte Kulinarik und Geschichte im malerischen Reiherstieg-Viertel.

**JETZT  
TOUR  
BUCHEN!**

JE 39,-€



EIN PRODUKT DER  
**SZENE**  
HAMBURG

**Urban Guru**



[www.genusstouren-hamburg.de](http://www.genusstouren-hamburg.de)

## STEIFE BRISE

Info-Points

Diesmal weht das Theater Steife Brise rund um die Info-Points der Theaternacht Hamburg. Als Mobile-Theater-Unit unterhalten wir auf Verlangen die wartenden Theaternacht-Besucher\*innen: Eine Szene, ein Lied, ein Reim, eine Geschichte nach Ihren Vorgaben – so spontan, kreativ und individuell, wie sie die Steife Brise kennen. Sie kennen uns noch nicht? Dann wird es höchste Zeit:



Steife Brise © Knut Kalbertodt

— 20:00–22:00

**Improtheater** an den Info- und Shuttle-Points der Theaternacht Hamburg am Hauptbahnhof / Kirchenallee und am Stephansplatz.

Steife Brise | Info-Points Theaternacht Hamburg  
040-878796690 | [www.steife-brise.de](http://www.steife-brise.de)

## THALIA IN DER GAUSSSTRASSE

Shuttlebus-Linien: 403 / 404



Das Thalia in der Gaußstraße feiert die Theaternacht mit Ausschnitten aus dem Repertoire und der neusten Premiere sowie mit Führungen durch den Fundus und einer Kartenverlosung.

— **ab 18:00**

Öffnung des Hauses und Grillen auf dem Hof.

### BALLSAL

— **19:00–19:30**

Ausschnitt: „Gazino Altinova“. Ayse Glass und Tilo Werner verwandeln den Ballsaal in einen magischen musikalischen Ort und nehmen Sie mit auf eine Zeitreise. Regie: Idil Üner.

— **21:15–21:45**

„Gazino Altinova“

— **21:45–22:00**

Kartenverlosung. Schauspieler Tilo Werner verlost unter dem anwesenden Publikum Tickets für das Thalia Theater.

### STUDIOBÜHNE

— **19:45–20:15**

„Hotel Savoy“. Exklusiver Einblick vor der Premiere: Gabriel Dan trifft bei seinen Streifzügen durch das Hotel Savoy dessen seltsame Bewohner\*innen: einen geheimnisvollen Liftboy, einen Lotterieträumer, eine schöne Varieté tänzerin... Im Anschluss Gespräch mit der Regisseurin Charlotte Sprenger und dem Dramaturgen Matthias Günther.

— **22:00–22:45**

„Ich knicke mir ein Eselsohr!“ Heiße Texte und coole Musik. Matthias Günther liest Alltagslyrik und Philipp Plessmann spielt schöne Melodien: „When the phone doesn't ring, it's me.“



„Gazino Altinova“ @ Fabian Hammerl

### ABENDKASSE IM FOYER

— **20:00–20:30**

— **20:45–21:15**

— **21:30–22:00**

— **22:15–22:45**

Führungen durch den Fundus. Der Fundus des Thalia Theaters beherbergt etwa einen halben Kilometer Kleiderstangen mit modernen und historischen Kleidern, Fantasiekostümen, einzelnen Versatzstücken, Wattons und Ritterrüstungen. In kleinen Gruppen, max. 10 Teilnehmer\*innen.

### GARAGE

— **20:20–20:40**

— **20:40–21:00**

„Keep on Floating“ – Gewinnergruppe des Jugendwettbewerbs – Unart 2022. Eine Performance über Wasser als Sinnbild für die Verbindung zwischen allem.

## THALIA THEATER

Shuttlebus-Linie: 401

U3 Mönckebergstraße



Das Thalia Theater zeigt Ausschnitte der neuen Premiere und aus dem Repertoire. Das Café des Artistes sorgt für Ihr leibliches Wohl, im Foyer dreht sich das Glücksrad. In den Umbaupausen unterhält Sie der Kaufmännische Direktor Tom Till und Ensemblemitglied Tim Porath spielt Szenen aus „Einhandsegeln“.

### FOYER UND KUNDENZENTRUM

— **19:00**

Einlass ins Haus und in den Saal.

— **19:00–23:00**

Im Abobüro erwartet Sie eine Überraschung. Treten Sie ein, lauschen Sie unterschiedlichen Lesungen, kommen Sie mit uns ins Gespräch und fühlen Sie sich wohl in diesem besonderen Begegnungsraum!

— **23:00**

Im Foyer startet die Aftershowparty.

### GROSSE BÜHNE

— **19:30–19:40**

Begrüßung. Thalia-Intendant Joachim Lux eröffnet die Theaternacht im Thalia auf der Bühne und verrät seine Programmtipps.

— **19:40–20:00**

Ausschnitte aus „GRM Brainfuck“. Das sogenannte Musical von Sibylle Berg mit der Originalmusik von Ruff Squad Arts Foundation, UK. Regie Sebastian Nübling.

— **20:15–20:35**

Ausschnitte aus „Mittagsstunde“. Nach Dörte Hansens Roman über das fiktive norddeutsche Dorf Brinkebüll, das den Strukturwandel in der modernen Landwirtschaft in den 1960er Jahren erlebt. Regie Anna-Sophie Mahler.

— **20:45–21:05**

— **21:20–21:40**

„Iphigenia“. Premierenvorschau: Wer ist Iphigenie heute, eine im Mythos verwurzelte Figur, die uns in so vielen Vexier-



„Mittagsstunde“ @ Armin Snaalovic

bildern aus verschiedensten Jahrhunderten entgegenkommt? Frei nach Euripides, Goethe / von Joanna Bednarczyk. Regie Ewelina Marciniak.

— **22:00–22:20**

Ausschnitte aus „Mittagsstunde“.

— **22:30–22:50**

Ausschnitte aus „GRM Brainfuck“.

### NACHTASYL – THEATERBAR

— **20:00–21:30**

Talk unterm Dach. Theaternachtedition des Late-Night-Talkformats im Nachtsyll! Steffen Siegmund führt als Talkmaster durch die Irrungen und Wirrungen aktueller politischer Debatten und spricht mit Gästen über Spieltrieb, Politik und Gesellschaft.

— **22:00–22:40**

„La Belle et la Bête“. Die schöne Belle erwartet eine traurige und angsteinflößende Kreatur: das Bies! Es werden magische Dinge passieren und großer Schrecken verbreitet. Regie: Dor Aloni.

— **23:30**

Aftershowparty siehe Seite 9.

## THE ENGLISH THEATRE OF HAMBURG

The quality of brilliant West End productions directly in Northern Germany – that is what the English Theatre brings to Hamburg. With the cast hired in London, we bring you a wide variety of talent starring in British and American plays. Classics, modern pieces and exciting shows ranging from musical performances to interviews are just some of our program points we are proud to produce in-house. With decades of experience, we value our traditional roots and venture with our audience out into an exciting future for the theatre. We welcome you to enjoy British humor, tremble with fear in our exciting thrillers or fall in love while listening to mellow serenades.

- 19:30 – 19:45
- 20:30 – 20:45
- 21:30 – 21:45
- 22:30 – 22:45
- 23:30 – 23:45

„Great Expectations“ by Charles Dickens is one of his most beloved books and is considered one of the world’s great literary classics. A gripping story of the young Pip’s journey through the change in his prospects from life as a blacksmith to one of a gentleman. Along the way, we meet the wonderful characters in his life, such as blacksmith Joe who is married to Pip’s older sister (who raised him ‘by hand’), his uncle Mr. Pumblechook, Mrs Wopple, the lawyer Jaggers and his assistant Wemmick, the convict Mr Magwitch, as well as his best friend Herbert, and of course, Miss Havisham and her



„Great Expectations“ © The English Theatre of Hamburg

ward Estella. In this unforgettable adventure, set in England in the 1800s, not only the story itself but also the wonderful language of the great author keeps us spellbound from beginning to end. This production is the premiere of a promising new stage adaptation of the novel, by director Paul Glaser, specifically developed for The English Theatre of Hamburg. In englischer Sprache.

\* Die Toiletten sind leider nicht rollstuhlgerecht

Shuttlebus-Linie: 401

U3 Mundsburg



## THEATER ALTES HEIZKRAFTWERK

Shuttlebus-Linien: 403 / 404

Das Theater Altes Heizkraftwerk liegt genau dort, wo Altonas neuer Bahnhof entstehen soll: direkt an der S-Bahn-Station Diebsteich. Das in den 60ern erbaute Heizkraftwerk versorgte das gesamte Gelände der Deutschen Post samt seinem Brief- und Paketzentrum mit Wärme. Um die Jahrtausendwende hat man das Gebäude mit seinem riesigen Kesselhaus stillgelegt. 2021 wurde Torsten Diehl, Regisseur und ehemals bis 2021 Intendant des Theaters in der Marzipanfabrik, auf dieses industrielle Denkmal mit seinen riesigen drei Schornsteinen aufmerksam. In nur sechs Monaten hat er aus einer Industrieruine drei Probebühnen und drei Spielstätten geschaffen. Mit der Eröffnung am 18. August 2022 wird es das an Betriebsjahren jüngste Theater bei der Theaternacht Hamburg 2022 sein.

### — 19:00 – 19:30

Ausschnitte aus „Niemand“ von Ödön von Horváth mit Georg Geck, Liliith Borchert, Sandra Kanthak, Ramona Pautz, Ina Twest, Ruben Barrios und Jarno Soukup.

### — 21:00 – 21:35

Ausschnitt aus „Der König des Plagiats“ von Jan Fabre mit Georg Geck.

### STUDIOBÜHNE

#### — 19:45 – 20:30

Ausschnitte aus „Andorra“ von Max Frisch mit Jarno Soukup und Ruben Barrios. „Furcht und Elend des Dritten Reiches“ von Bertolt Brecht mit Editha Urich, Hans Hansen, Liliith Borchert und Julika Nitschke.

### STUDIO M

#### — 20:30 – 21:00

Ausschnitte aus „Krankheit der Jugend“ von Ferdinand Bruckner mit Ina Twest und Liliith Borchert. „Frankenstein – aus dem Leben der Angestellten“ von Wolfgang Deichsel mit Sandra Kanthak. „Ein Sprung in der Tasse“ von Alan Bennett mit Mi-Yeon Moon.



Theater Altes Heizkraftwerk © Mued van de Schlaaf

#### — 22:00 – 22:15

Szenische Lesung „Der Teufel Grünrock“ – ein Märchen der Gebrüder Grimm mit Ramona Pautz.

The English Theatre of Hamburg | Lerchenfeld 14 | 22081 Hamburg  
040-2277089 | www.englishtheatre.de

Theater Altes Heizkraftwerk, Gebäude M – auf dem Gelände der Deutschen Post  
Plöner Straße 10 | 22769 Hamburg  
040-9805775 | www.theater-altes-heizkraftwerk.de

# Der Sturm

Musiktheater nach William Shakespeare, Fassung von Philip Richert und Gregor Müller, Musik von Philip Richert und Benjamin Albrecht, Arrangements von Thomas Dorsch

Wiederaufnahme am 29.09.22

Karten  
04131-42100  
theater-lueenburg.de

Das Theater Lüneburg bietet Musiktheater, Schauspiel, Ballett, Kinder- und Jugendtheater, Konzerte u.v.m. auf drei Bühnen! Mit dem Metronom ab dem Hamburger Hauptbahnhof erreichen Sie Lüneburg in gut 30 Minuten.

In der Spielzeit 2022/23 stehen u.a. folgende Stücke auf dem Spielplan des Großen Hauses:

## Green Light (UA)

Tanzabend mit Choreographien von Tiago Manquinho und Olaf Schmidt  
Wiederaufnahme 08.10.22

## Jesus Christ Superstar

Rockoper von Andrew Lloyd Webber und Tim Rice, gesungen in englischer Sprache  
Premiere 12.11.22

## Vögel

Schauspiel von Wajdi Mouawad  
Premiere 11.02.22



THEATER  
LÜNEBURG

## THEATER AN DER MARSCHNERSTRASSE

Shuttlebus-Linie: 401  
U3 Mundsburg



Die Ensemble der Stamm Bühnen im Theater an der Marschnerstrasse zeigen Ausschnitte aus Produktionen der Spielzeit 2022/23.

### — 19:00 – 19:15

Ausschnitte (DSV – Deutsche Schauspiel Vereinigung von 1913 e.V.) aus „**Der tollste Tag**“: Eigentlich hatte der Graf Almaviva das sogenannte „Recht der ersten Nacht“ an seinem Hofe abgeschafft. Doch nun steht die Hochzeit seiner reizvollen Zofe Susanne bevor. Und da würde der Graf dieses alte Recht schon doch gerne noch einmal rasch reaktivieren.

Und „**Willkommen**“: Benny hat eine großartige Neuigkeit, die er beim WG-Abendessen verkündet: Er geht für ein Jahr in die USA und plant sein Zimmer Geflüchteten zur Verfügung zu stellen.

### — 19:20 – 19:35

Ausschnitte aus „**Das Schwein und ich**“ (Ensemble Theater an der Marschnerstrasse): Das Liebesleben von Tim, Sozio-

loge und chronischer Dauersingle, soll mit seinem Umzug in die Großstadt endlich in Schwung kommen. Das von Ella dagegen läuft hervorragend und wird mit zahllosen Männerfreundschaften leidenschaftlich und lautstark ausgelebt. Dumm nur, dass Ella Tims neue Nachbarin ist und das Schlafzimmer direkt an sein Wohnzimmer grenzt.

### — 19:40 – 19:55

„**Shakespeare Mashup**“ (Thalia – Amateurtheater von 1879 e.V.). Der ThaliaWorkshop zeigt eine Auswahl von, vorwiegend aus Shakespeare-Stücken, erarbeiteten Szenen und Monologen.

### — 20:00 – 20:15

Impro-Theater zeigen The Hamburg Players in englischer Sprache.

### — 20:20 – 20:35

„**Der tollste Tag**“ und „**Willkommen**“

### — 20:40 – 20:55

„**Das Schwein und ich**“

### — 21:00 – 21:15

„**Shakespeare Mashup**“

### — 21:20 – 21:35

Impro-Theater in englischer Sprache.

### — 21:40 – 21:55

„**Der tollste Tag**“ und „**Willkommen**“

### — 22:00 – 22:15

„**Das Schwein und ich**“

### — 22:20 – 22:35

„**Shakespeare Mashup**“

### — 22:40 – 22:55

Impro-Theater in englischer Sprache.

### — 23:00 – 23:15

„**Der tollste Tag**“ und „**Willkommen**“

### — 23:20 – 23:35

„**Das Schwein und ich**“

### — 23:40 – 23:55

„**Shakespeare Mashup**“

© Theater an der Marschnerstrasse



**Schmidt**  
**MITTERNACHTS**  
**SHOW**

GNADENLOS SEIT 1988.

**Schmidt**  
Hamburg Theater Reeperbahn

**Schmidt Theater**  
**Sa 24 Uhr**

tivoli.de

Fotos: iStock.com/DennisGross, Brinkhoff/Wögenburg

fritz-kola ASTRA

Theater an der Marschnerstrasse | Marschnerstraße 46 | 22081 Hamburg  
040-292665 | www.theater-marschnerstrasse.de

Auf Europas einziger hochseetüchtiger Bühne sitzt kein\*e Zuschauer\*in mehr als sieben Meter von den Künstler\*innen entfernt. Diese einmalige Nähe ist es, die für alle Beteiligten die besondere Stimmung und den großen Reiz ausmachen. Denn wer je auf Hamburgs schwimmender Bühne für beste Unterhaltung war, wird von seiner einmaligen Atmosphäre schwärmen.

— 19:00–19:30

— 19:40–20:10

„Das Ziel ist im Weg“. Wenn drei Pilger bei der Sinnsuche stranden... Ein Unwetter auf dem Jakobsweg, irgendwo im Nirgendwo. Drei Aussteiger, eingeschlossen in einer Hütte, ohne Handynetz, ohne WLAN, ohne Hoffnung, aber mit viel Zeit, suchen den Sinn des Lebens und finden feuchte Socken. Sie hassen sich, sie lieben sich, sie streiten über Kindererziehung, Klimawandel und veganes Hundefutter, den perfekten Rollkoffer und die neue Normalität nach Corona.

— 20:20–20:50

— 21:00–21:30

So geht's. Kabarett mit Musik mit Alice Hanimyan und Axel Pätz. Die Krise ist (hoffentlich bald) vorbei! Lang genug haben wir den Champagner (oder zumindest Rotkäppchen) alleine geschlürft, jetzt soll es wieder richtig prickeln. Wir wollen wieder leben! Ungezügelt und hemmungslos! Aber wie ging das noch? Höchste Zeit für den ultimativen Leitfaden für das Leben an sich und den ganzen komplizierten Rest.

— 21:40–22:10

— 22:20–22:50

Die ESC-Show \* 12 Punkte für Europa. Handfeste Modesünden und musikalische Überraschungen seit über 66 Jahren. Und was bekommt man nicht alles zu hören: Isländische Liebesduette, herzerreißende Balladen und natürlich Welthits wie „Waterloo“, „Merci Cherie“ und „Volare“. Und bevor sich die meisten auf Englisch geeinigt

haben, gab es Schmachtfetzen auf Polnisch, Schnulzen auf Schwyzerdütsch und tiefschürfende finnische Protestschlager. Das muss man mal wieder gehört haben! Tim Grobe und Dietmar Loeffler haben alle Perlen wieder ans Licht geholt! Ein furioser Ritt durch 66 Jahre ESC!

— 23:00–23:30

**Michael Frowin und Dietmar Loeffler.**

Mit unverschämter guter Laune und verblüffender Lockerheit präsentiert das Erfolgsduo bitterböse Pointen und lustvolle Albernheiten. Zur Late Night nochmal Highlights des Musikkabarett mit Tastenkönig Loeffler und Frowin, „der längst zum Besten gehört, was Kabarett zu bieten hat“. (Presse)



Theaterschiff Hamburg © Henning Heide

Theaterschiff Hamburg | Holzbrücke 2 / Nikolaifleet | 20459 Hamburg  
040-69650560 | www.theaterschiff.de

Hamburgs einziges Zimmertheater. Im Theater das Zimmer erwartet Sie ein einmaliges Theatererlebnis: Ohne Vorhang und Rampe, direkt und unmittelbar wird hier die klassische Form des Zimmertheaters gespielt. Das gibt es nur einmal in Hamburg. Nur bei uns. In Hamburgs kleinstem Privattheater entstehen auf 50 Quadratmetern bekannte Klassiker, moderne Komödien und zeitgenössisches Schauspiel. Der Spielplan wird durch Lesungen, Konzerte, Kinder- und Jugendtheater und den inszenierten Stadtteilspaziergang „Horn to go“ ergänzt. In der Theaternacht Hamburg 2022 zeigen wir Ihnen Ausschnitte aus unseren neuen Produktionen und nehmen Sie in Gesprächsrunden mit Schauspielern\*innen, Autor\*innen und Regisseur\*innen mit hinter die Kulissen.

— 19:00–19:30

**Improtheater für alle** mit Sandra Kiefer.

— 19:30–20:00

**NEU**

„Der talentierte Mr. Vossen“. Gespräch mit dem Journalisten Christoph Heinze über den gleichnamigen Podcast von NDR Info.

**NEU**

— 20:00–20:30

„Wenn im Stundenglas der Sand mal klumpt“. Ausschnitt aus der aktuellen Produktion mit Sandra Kiefer und Fridtjof Bundel.

**NEU**

— 20:30–21:00

„Per Anhalter durch die Galaxis“. Lesung und Musik mit Ingrid Sanne und dem Ensemble.

**NEU**

— 21:00–21:30

„Die Marquise von O.“ Ausschnitt und Gespräch mit dem Regisseur Jona Manow und dem Ensemble.



Theater das Zimmer © Patrick Bieber

— 21:30–22:00

„Wenn im Stundenglas der Sand mal klumpt“

— 22:00–22:30

„Per Anhalter durch die Galaxis“

— 22:30–23:00

„Wenn im Stundenglas der Sand mal klumpt“

— 23:00–23:30

Improtheater für alle.

Theater das Zimmer | Washingtonallee 42 | 22111 Hamburg  
040-65991168 | www.theater-das-zimmer.de



## SHUTTLEBUS-INFORMATIONEN

### DIE THEATERNACHT-SHUTTLEBUSSE

Nichts ist einfacher als die Fahrten von Haus zu Haus während der Theaternacht! Nutzen Sie im **Abendprogramm** die Shuttlebus-Linien 401 bis 404, welche von 18:30 bis 23:30 Uhr im 10-Minuten-Takt für Sie zwischen den Theatern unterwegs sind. An den Umstiegspunkten am Hauptbahnhof / Kirchenallee, Stephansplatz, Johannes-Brahms-Platz, St. Pauli, Davidstraße und Bahnhof Altona können Sie bequem den Shuttlebus wechseln.

Mit etwas Glück begegnen Sie in den Bussen der Ringlinien 403 und 404 den **Performance Kollektiven Boy Division** und **Jajaja**. Mehr dazu auf Seite 35.

An den Verkehrsknotenpunkten am Hauptbahnhof, Stephansplatz und Bahnhof Altona stehen Ihnen unsere **mobilen Infoteams** Rede und Antwort. Zwischen 20:00 bis 22:00 Uhr können Sie sich außerdem am Stephansplatz und am Hauptbahnhof (Haltestelle Kirchenallee) auf die **Mobile-Theater-Unit** der **Steifen Brise** freuen. Mehr dazu auf Seite 49.

Im **Familienprogramm** bringt Sie die Linie 410 von 14:30 bis 20:30 Uhr im 15-Minuten-Takt mit Kind und Kegel von Theater zu Theater.

Die Theater im **Late-Night-Programm** sind ab 23:30 Uhr mit dem HVV-Kombiticket erreichbar. Die jeweiligen Haltestellen finden Sie in grau auf den Theaterseiten und im Shuttleplan. Das Mehr! Theater ist von 22:45 bis 00:15 Uhr mit der Shuttle-Linie 420 im 10-Minuten-Takt vom Hauptbahnhof / Kirchenallee erreichbar.



© Niklas Marc Heinecke

### HINWEIS

Die Shuttlebusse halten nicht immer direkt an den Theatern. Die Wege von den Haltestellen zu den Spielstätten sind ausgeschildert. Um den Einstieg zu erleichtern, fahren auf allen Shuttle-Linien Niederflerbusse mit Rampen und Kneeling (seitliches Absenken).

### UNTERWEGS MIT DEM HVV

Zusätzlich können die öffentlichen Verkehrsmittel für Fahrten zu den Theatern genutzt werden. Das reguläre Theaternachtticket kann für kostenfreie Fahrten im gesamten HVV-Netz genutzt werden und gilt vom 10. September 14:00 Uhr bis 11. September 06:00 Uhr innerhalb der HVV-Ringe A-F.

- Gesamter Shuttleplan im Umschlag
- Karte mit Haltestellen auf der Website und in der App

## RADTOUR

### DENKMAL.THEATER – GEFÜHRTE RADTOUR

Wenn Sie die Theaternacht mit dem Rad besuchen und dabei noch spannende Hintergründe rund um die denkmalgeschützten Gebäude und Kunstwerke erfahren wollen, können Sie sich in diesem Jahr unserer geführten Radtour anschließen. Seit 2020 führen Julia Tammert und Christoph Schwarzkopf Interessierte per Rad durch die Nacht – vorbei an Hamburgs historischen Bauten. Wir freuen uns, dass die siebente Ausgabe der **DenkMalNachtRadTour** im Rahmen der Theaternacht stattfindet. An verschiedenen Spielstätten der Theaternacht und auf dem Weg dorthin gibt es Informationen zu Baugeschichte und Denkmalpflege der einzelnen Gebäude.

### START

An folgenden vier Spielorten ist ein Einstieg in die Tour mit eigenem Rad möglich:

- **19:00**  
Start Tour 1:  
Deutsches Schauspielhaus
- **20:00**  
Start Tour 2:  
Hamburgische Staatsoper
- **21:00**  
Start Tour 3:  
Thalia Theater
- **22:00**  
Start Tour 4:  
St. Pauli Theater

### TEILNAHME

- Mit Theaternacht-Ticket:
  - **Kostenfrei**
  - **Voranmeldung mit Hinweis zum gewünschten Tourabschnitt bis zum 6. September 2022 an [theaternacht@baukunstbildung.de](mailto:theaternacht@baukunstbildung.de)**
- Ohne Theaternacht-Ticket:
  - **Teilnahmebeitrag 10 Euro**
  - **Voranmeldung mit Hinweis zum gewünschten Tourabschnitt bis zum 6. September 2022 an [denkmalnacht@baukunstbildung.de](mailto:denkmalnacht@baukunstbildung.de)**

Die Anzahl der Teilnehmer\*innen ist begrenzt.

### HINWEIS

Während der Fahrradtour werden Erläuterungen per Telefonkonferenz übertragen. Deshalb ist eine Teilnahme nur mit geeignetem Smartphone mit Kopfhörern und ggf. Zusatzakku (Powerbank) sowie Flatrate für das deutsche Festnetz empfohlen. Fahrradbeleuchtung und ggf. warme / wetterfeste Kleidung sind ratsam.

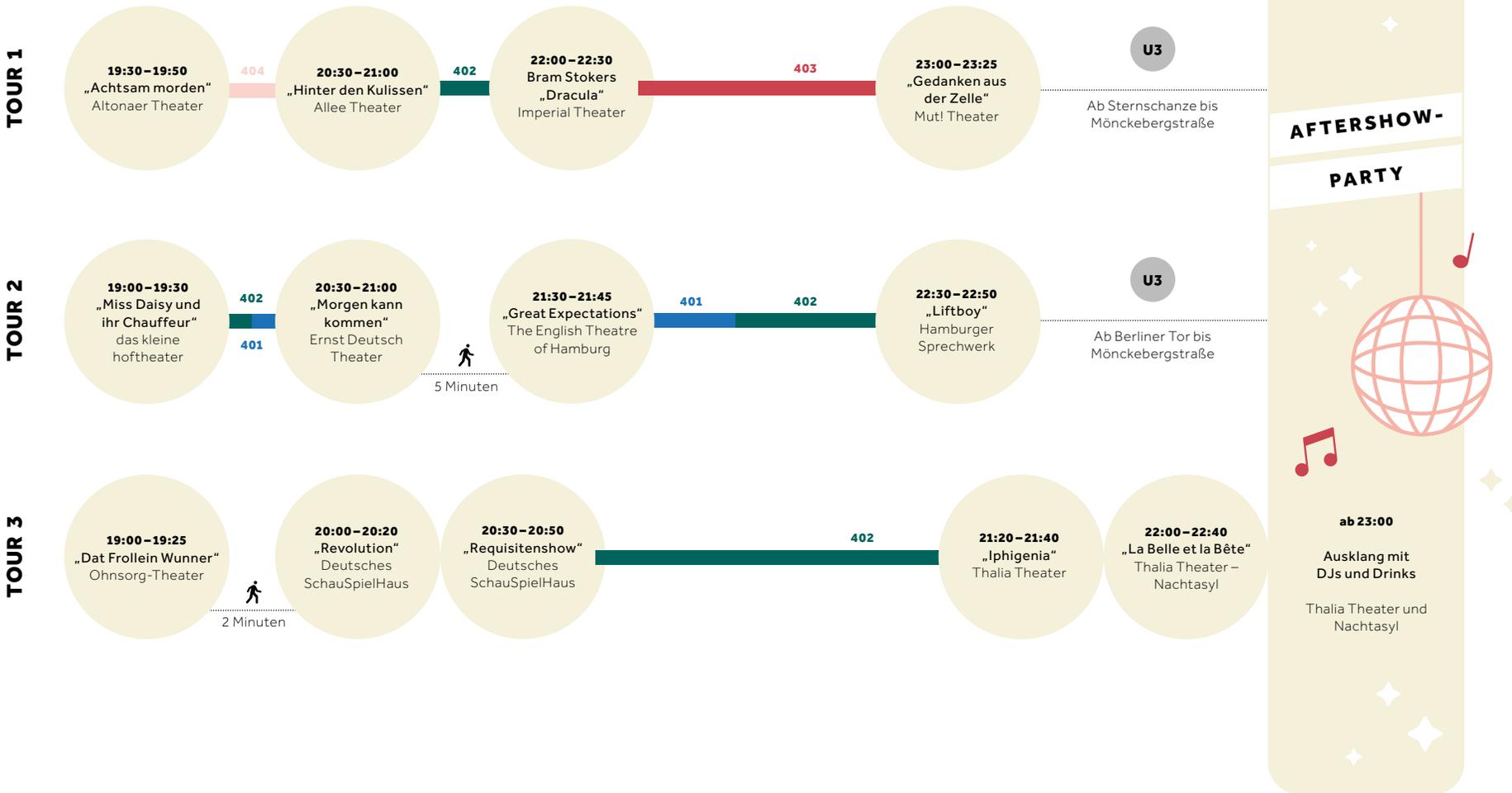


Maixent Viau © Unsplash

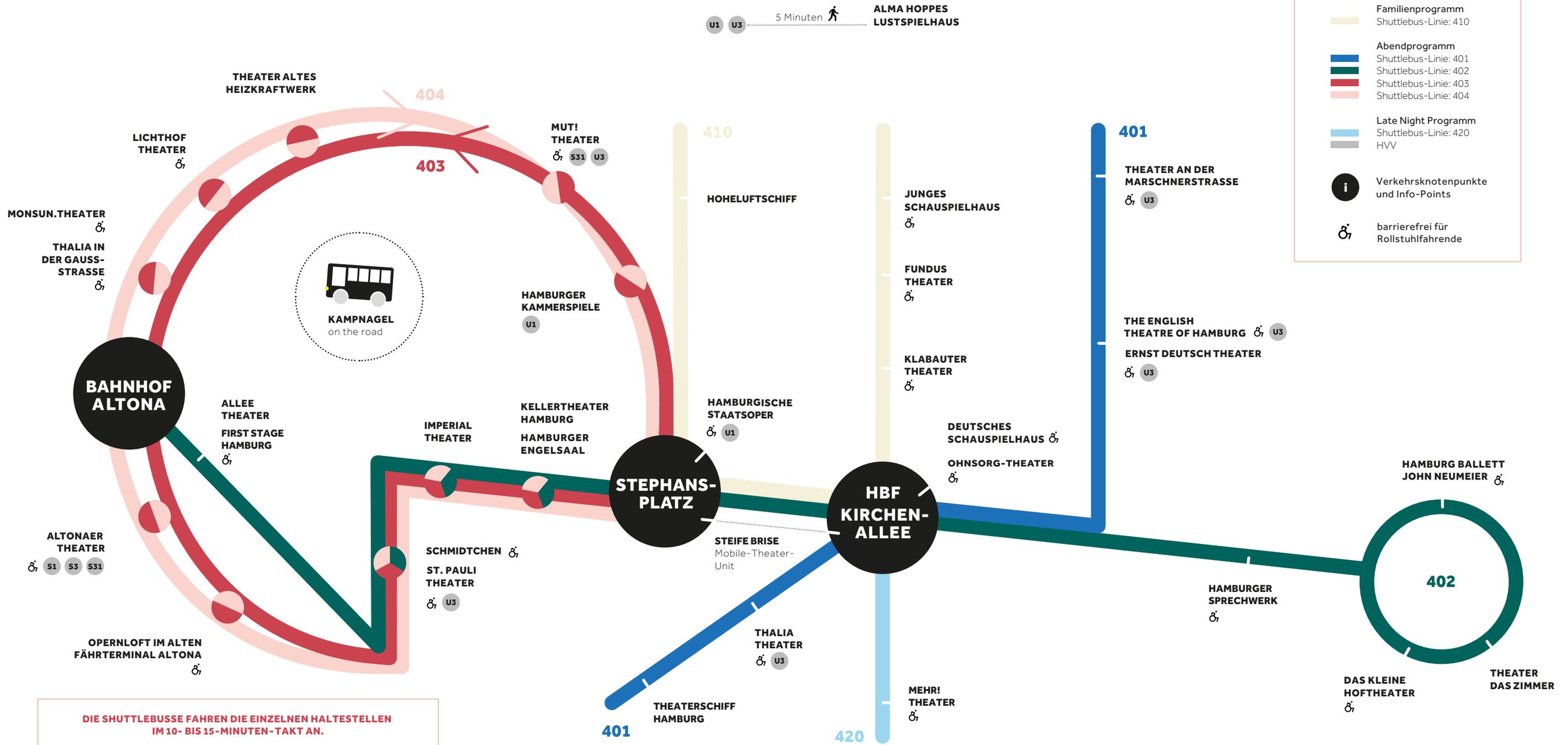
## ROUTENEMPFEHLUNGEN

Bei der großen Vielfalt an Programm fällt die Auswahl und Kombination für die persönlichen Favoriten oft schwer. Stattdessen: Die Juryvorsitzende des Theaterpreis Hamburg – Rolf Mares, Dr. Inge Volk, hat drei Routenempfehlungen zusammengestellt, mit denen man in kurzer Zeit Highlights aus den großen und kleinen Häusern besuchen kann.

Die genauen Busverbindungen sind dem Fahrplan zu entnehmen. Wichtig: Es besteht kein Anspruch auf einen Sitzplatz und Einlass.



# FAHRPLAN FÜR DIE SHUTTLEBUSSE



**DIE SHUTTLEBUSSE FAHREN DIE EINZELNEN HALTESTELLEN IM 10- BIS 15-MINUTEN-TAKT AN.**

THEATER | OPER | KONZERT | BALLETT

# „Ein Abo für alle Bühnen!“

3 bis 7  
Vorstellungen  
nach Wahl ab  
**€ 79<sup>50</sup>**

**AUCH PERFEKT ALS GESCHENK**

Mit einem Wahl-Abo für 3 bis 7 Vorstellungen auf Hamburger Bühnen stellen Sie sich Ihr Kulturprogramm ganz nach Geschmack selbst zusammen. Weitere attraktive Angebote und viele Informationen rund um die Hamburger Kultur finden Sie auf [www.inkultur.de](http://www.inkultur.de). Genießen Sie die zahlreichen Vorteile:

## VIELFÄLTIG

Wir bieten Ihnen alle Theater, Oper, Konzerte, Ballett, Kulturreisen und vieles mehr.

## BEQUEM

Im Rundum-Service ist alles drin: Theaterkarten portofrei per Post, monatliches Kulturmagazin mit allen Terminen und vielen Infos gratis, freundliche und kompetente Beratung.

## GÜNSTIG

Kulturgenuss zum Vorzugspreis.

Infos und Buchung:

040-22 700 666 • [www.inkultur.de](http://www.inkultur.de)

Hamburgs  
einzigartiger  
Kulturservice –  
seit über 100 Jahren.

**inkultur**  
BÜHNE FREI FÜR MEHR HAMBURG

HAMBURGS KRIMI THEATER PRÄSENTIERT



**BRAM STOKER**

# DRACULA

## IMPERIAL THEATER

**Ganz weit vorn aufm Kiez**

Reeperbahn 5 • Kartentelefon 31 31 14 • [www.imperial-theater.de](http://www.imperial-theater.de)